



ARGENTINAI MAGYAR HÍRLAP

Ifjúsági rovattal

L. MONTEVERDE 4251
(1636) OLIVOS
BS. AIRES - ARGENTINA

PERIÓDICO HÚNGARO DE LA ARGENTINA
CON SECCIÓN EN CASTELLANO

VI. évf. 62. sz.
2010. MÁJUS
(LXXXI. évf. 15.868. sz.)

Ablonczy Balázs:

A magyar nemzet múzeuma

A magyar közvélemény nem tudott megbocsátani azoknak, akik önszántukból hagyták el Magyarországot: hajlamos a tudatlan, rátartí és fennhéjázó, akcentussal beszélő amerikai nagybácsi alakjával azonosítani őket. Mi mindent köszönhet a magyar kultúra a kivándorlóknak, és mi kerül veszélybe azáltal, hogy egy kint élő generáció nyom nélkül van eltűnőben?

Nagyobb nemzeti ünnepeink előtt valamelyik tévécsatornán rendszerint okvetlenül eszébe jut valakinek, hogy megkérdezi az *utca emberét*, mit tud Petőfiről, Nagy Imréről, István királyunkról. Aztán persze jöhet az elszörnyedés meg az óbégatás az iskolarendszer szörnyű mulasztásain.

Hasonló érzemények keringenek azon szűk kiválasztottakban, akik a határon túl élő magyar kisebbségekkel foglalkoznak: tízből hét-nyolc magyar rendszerint meg van győződve róla, hogy a trianoni békeszerződést a Kis-Trianonban írták alá (nem ott: a Nagyban), számosan úgy becsülik, hogy Dunaszerdahely ugyanolyan távolságra van Budapesttől, mint Csíkszereda, és Erdélyben a magyarok vannak többségben. Lehet, hogy ez az állapot nem jó, de hatalmi szóval aligha lehet változtatni rajta, és nem is tanácsos.

Mit lehet mármost tenni? És: kell-e bármit tenni?

*

Ha a nem Magyarországon élő magyarok közül valakiknek még rosszabb lapot osztottak, mint a határontúliaknak, azok minden bizonnyal azok, akik Nyugat-Európában vagy a tengerentúlon élnek. Az erdélyi magyar még csak-csak azonosítható a szélesebb közvélemény számára, de az Ausztriában vagy Kanadában hosszú évtizedek óta élő magyar, az *disszidens*. Ez a nyelvi Kádár-kolbász bunkóz le mindenkit, aki nem itthon él.

A nyugati magyarokkal szembeni ellenségeségnek vannak intellektuálisan kifinomultabb és egészen prosztó változatai. A magyar közvélemény nagy többsége nem tudott megbocsátani azoknak, akik elmentek. Lehetett élcélődni az életidegenségükön, politikai archaizmusukon és az évek alatt beszerzett akcentuson, illetve lehetett irigykedni jobbára kemény

munkával megszerzett jólétükre - hah, vidám órák a szombati kabaré, a Linda- vagy az Ötvös Csöpi-filmek alatt. Ugyanakkor illet büszkülni a Nobel-díjasainkkal, meg a forgójaiton később bemenő, de előbb kijövő magyarral. Pedig ezen emberek többsége azért ment el, mert a regnáló rendszer (mindegy, melyik) nem kért belőlük, vagy úgy érezték, hogy nincs maradásuk. Nem állítom, hogy mindenki, aki elment, rokonszenves alak, és hogyne lenne olyan, hogy valaki fennhéjázóan vagy ellenségesen viselkedett hazalátogatása, -térése után. De jó lenne megbarátkoznunk a gondolattal: akik elmentek Magyarországról - politikai, gazdasági okok miatt vagy egyszerűen csak kalandvágyból -, erkölcsileg semmivel sem alacsonyabb rendű lények. Miért kéne elítélnünk azokat, akik egy jobb életért vagy az üldöztetés miatt úgy döntöttek, hogy nem akarnak tovább itt élni, de ettől függetlenül magukban megőrizték egy képzeletbeli Magyarországot? Sőt, ha nem őrizték meg: mi okunk szemrehányást tenni?

A XIX. század végétől az első világháborúig Magyarországot körülbelül 460 ezer magyar hagyta el. A „másfél millió kitántorgó” József Attila képzeletében létezett csupán. A két világháború között újabb 200-250 ezer ember (ezek egy része visszatért) kelt útra magyarlakta területekről, a II. VH után 1950-ig talán újabb 200-250 ezer magyar gyarapította a dipik és bevándorlók számát. 1956 után valamivel kevesebb, mint 200 ezer ember hagyta el ismét az országot, majd a kommunizmus évtizedei alatt újabb tízezrek szakadtak ki a Kárpát-medencéből: nemcsak Magyarországról, hanem a határon túlról is. Ez magyaráz olyan rendkívüli jelenségeket, mint a jugoszláviai magyarok ausztráliai közösségeit. **Mindent összevetve legalább egymillió magyar ajkú hagyta el Közép-Európát a huszadik században** és hozott létre magyar közösségeket, akár a világ legelképezhetőbb pontjain.

*

A közösségek ereje mára sokszor elkopott: a teljesen természetesnek vehető asszimiláció, az utolsó nagy hullám, az ötvenhatosok előregedése, halála sok esetben megroppantotta ezt a szörványvilágot. Az Egyesült Államok legutóbbi népszámlálásán csaknem 1,4 millió ember vallotta magát magyar származásúnak, de csak valamivel kevesebb, mint tíz százalékuk beszélte a magyart. Mindenesetre az 1,4 millió ember öndefinícióját is meg kell becsülnünk. És a helyzet máshol sem jobb.

Pedig az ő múltjuk, az ő emlékeik a mi emlékeink is: már **ha hiszünk abban, hogy a nemzet az évszázadok folyamán kialakult, kultúrája és nyelve által meghatározott közösség**. Így a Burg Kastl-i magyar gimnázium, a Square Vergennes-en lévő valamikor párizsi Magyar Ház

Folyt. a 2. oldalon

KÉSŐI LAPZÁRTA 2010. ÁPRILIS 25 VASÁRNAP ÉJJEL:

A szavazatok 98,2% számolása után:

Kétharmados győzelmet aratott a Fidesz **68,13%-kal**

Az országos és területi listák és az egyéni választókerületek szerinti eredmények:

Fidesz/KNDP 263, MSZP 59, Jobbik 47, LMP 16 és 1 Független

(a 2/3-os határt a 258 mandátum megszerzése jelenti az összesen 386-ból)

Orbán: Magyarország a csúcsra ért, mátol nemzeti együttműködési rendszer lesz.

„A mai napon forradalom történt a szavazófülkékben” (MNO)

(Az 1. forduló eredményeit l. SP 4.o.)

Történelmi visszpillantás:

Mindszenty történelmi jelentőségű személyé vált.

A sors reá mérte szeretett népe minden csapását:

az otthoni magyar szenvedést is, az emigrációs magyar lelki fájdalmat is.

Emlékezzünk rá halála évfordulóján! Őrizzük emlékét kegyelettel!

(Csehimindszent, 1892. március 29 - Bécs, 1975. május 6)

Csapó Endre:

Magyarország hercegprímása, Mindszenty József, 1971. októberben elhagyta az országot. (*)

„Csak pápai parancsra hagyom el Magyarországot,

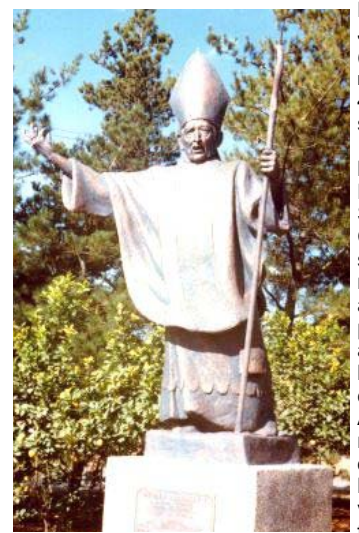
mert az ő parancsának mindenkor és feltétlenül engedelmeskedem”.

Mindszenty bíboros 1969 őszén, König érseknek.

Mindszenty Józsefet, a magyar katolikus egyház 79. primását a Rákosi-féle bolsevista diktatúra koholt vádakkal - 1948 karácsonyán történt letartóztatása és elhurcolása után - életfogytig tartó börtönbüntetésre ítélte. Az azóta [1971! Szerk.] eltelt 23 év alatt a magyarországi kormányzatok egyike sem volt hajlandó a zavaros idők hazug és kegyetlen intézkedését felülvizsgálni, sőt 23 év után sem hajlandók kitöltöttnek nyilvánítani a büntetést. Az amerikai követség ajtaját a magyar politikai rendőrség az utolsó napig is leste, hogy letartóztathassák, ha a kapun kilépne. Minthogy az amerikaiak történelmi botrány nélkül nem teheték meg - fokozódó szovjetbarát politikájuk mellett sem -, hogy kiszolgáltassák őt, hivatalan vendégüket kénytelenek voltak túrni 15 éven át.

Több ízben olvastuk az újságokban, hogy Amerika „haladó” politikájának útjában áll Mindszenty bujtatása az ítélet végrehajtani szándékozó hatóságok előtt. A magyarországi kormány vetette fel először az ötletet: el kell távolítani az országból. Konzolidációs színezetű belpolitikájuknak ez jobban megfelelt volna, mint ha letartóztatnák, amint elhagyná a követség épületét. Emlékezzünk rá, hogy hercegprímás urunk kétszer is kísérletet tett a követség elhagyására. Egyszer, még Kennedy elnök idejében, az akkori legátusi hivatalnokok zaklatásai és személyi dolgaiban való turkálása miatt, másodszer pedig, amikor Amerika kormánya feltételek nélkül és kegyként elfogadta a teljes diplomáciai és követségi szinten való képviselő helyreállítását, amely a szovjet legázolás következtében 56-ban szűnt meg, a magyar szabadságharc közvetett külpolitikai vívmányaként.

A Mindszenty-ügyben az első kapcsolatot a Vatikán és a magyarországi kormány között 1963 tavaszán jött létre. XXIII. János pápa a bécsi König érseket küldte Budapestre, akinek jó esélyei voltak közismert baloldali politikai kapcsolatai révén. Az újságok már világgá kürtölték a szenzációt, mikor König érsek lehangolva jelentette, hogy egyedül tért vissza, útja eredménytelen volt: Mindszenty még mindig Magyarország hercegprímásának tartja magát, és csak egy megoldást lát, azt, hogy a kormány törölje a vádatat és ne akadályozza őt főpapi tevékenységében. Kijelentette: hajlandó megbocsátani



Mindszenty József (+1975. május 6) 4 m magas szobra. 1982-ben készítette Dr. Kolozsy Sándor C.D.V.A. szobrászművész a hercegprímás ausztráliai látogatása emlékére. A sydney-i magyar öregotthon kertjében volt föllállítva

mindenkinek, aki személye ellen vétett.

Egyenes beszéd volt ez, de nyugaton már új divat járt. „Makacs”, - „engeszelhetetlen” - „nincs politikai érzéke” - „örülhetne, hogy futni engedik”, - írták róla a nyugati lapok, szinte egyöntetűen, stílusuk szerint fogalmazott kifejezésekkel. Ez már a koegzisztencia ideje. - Am Magyarországon primása nem Róma hivatalnok, akinek a pápa áthelyezési utasítást ad. A magyar püspökök és a bíboros is apostoli méltóságuknál fogva teljes jogú főpásztorok. Csak naivság volt feltételezni, hogy a kommunistákkal megállapodásra juthat a Vatikán a magyar egyház jobb sorsára. A papok börtönözése korántsem szűnt meg.

*

Vatikáni megérkezéséről római levelezőnk írja:

„Mindszenty kijövele az olasz közéletben óriási port vert fel. A napilapok, hetilapok, a rádió és TV bő anyagot szentelt az eseménynek és megható módon méltatta a bíboros nagyságát. Erősen támadták a Vatikánt, mert segédkezet nyújtott a kommunistáknak abban, hogy Mindszentyt Magyarország elhagyására kényszerítették - mert csak a pápa kimondott utasítására volt hajlandó kijönni. A hercegprímás inkább vállalta volna a börtönt, nem akart idegen földön, száműzetésben meghalni. Szomorú, hogy egy ilyen nagy embernek még a saját egyháza sem adta meg ezt a lehetőséget.” □

(*) Az Ausztráliai Magyarság 1971. novemberben megjelent cikke nyomán kivonatolva HKZS.

A TARTALOMBÓL:

Magyarországi választásokról:

Főréssz 1., 3., 5.o. ... és SP 1., SP 4.o.

Olvasólevelek 2.o.

Mennyei kávéház 3.o.

Piller Éva: Árpádfalva 1. rész 4.o.

Tizenketten Tanzániában 4.o.

MAGYARORSZÁGI HELYZET 5.o.

Lech Kaczyński haláláról 5.o., SP 3.o.

A KOLONIA HÍREI 6.-7.o.

1848-as megemlékezés... HUF I.

Sátorlajújhelyről voltak nálunk! .. HUF I.

Emléktáborút a fenyők alatt HUF III.

A Regösök újból köszönik HUF III.

Csupa, csupa „e”-betű... HUF IV.

Szemelvények a HKK-k.tárból .. HUF IV.

Elecciones en Hungría SP I

Una carta que emociona SP II

Atención: Bicentenario SP II

CUMPLEAÑOS DE MAYO SP II

Construcción Ciudadana SP III

¡El vizsla campeón! SP III

CALENDARIO DEL MES SP IV



Az Olvasó írja...

Az AMH postarovata az olvasók fóruma. Az abban foglaltak teljes egészében az író véleményét tükrözik. A szerkesztőség ugyanakkor fenntartja a jogot, hogy a beérkezett leveleket szerkesztve közölje.

Kedves Zsuzsó!

Hadd mondjam: botrányos szervezetlenség volt a választások alatt! Nem tudták befejezni a választásokat a meghirdetett 7 órákor. Egy törvénymódosítás miatt azokat az embereket, akik a lakóhelyüktől egy másik körzetben szereztek volna szavazni és oda „átigazoltak”: egyetlen egy szavazó asztalhoz zsúfolták össze és nem osztották őket szét. Így történhetett meg, hogy helyenként több százan vártak órákhoz kényes sorokban az utcán. Tiszta káosz volt! Az Országos Választási Bizottság kapkodva meghosszabbította az urnalezárási időket azokban a kerületekben és ugyanakkor elrendelte a hosszabbított kampánycsendet. Így senki nem tudott semmiről semmit, hiszen a TV, Rádió és az OVB maga sem közölhetett adatokat. A lezárt szavazókerületekben azonban már ment a számlálás... Az OVB előtt vaskordonokat húztak fel már előző nap. Mindez szánalmas volt, méltó fináléja ennek a most letűnt kormánynak. (Választások 1. forduló. Szerk.)

Emőd Csabáné Anikó, Budapest

Kedves Zsuzsó!

Meglepett, hogy a La Nación, egy általában jól informált újság, milyen helytelenül kommentálta a magyar választásokat. Az első oldalon megjelent hosszú cikkben a Fidesz elsőprő győzelmét kommentálva jobboldali konzervatív pártok ítéli meg. Aztán aggodással írja le, hogy a szélsőjobboldali pártok mennyire előretörték Európában, mint a Jobbik is Magyarországon és hasonló pártok Hollandiában, Franciaországban, Ausztriában, Olaszországban és Nagy-Britanniában. A hosszú cikk ezután egy zászlókkal ellátott táblát mutat, "Ultraderecha europea" címmel, ahová a Jobbik helyett, teljesen tévesen, besorolja a Fideszt. Igazán sajnálatos, hogy Argentína legkomolyabb újságja ilyen hibás módon és saját cikkében is ellentmondó tudósításokkal informálja az olvasókat, akiknek a legtöbbje persze nem ismeri a magyar politikai viszonyokat, és talán leginkább a könnyen észlelhető színes zászlók melletti szöveg marad meg, azzal a benyomással, hogy Magyarországon valamilyen szélsőséges, xenofób párt nyert nagy többséggel.

Székács Miklós

Kedves Zsuzsó!

A hatodik évfolyamba lépő A.M.H. szerkesztőinek értékes munkájához további lankadatlan kedvet és kitartást kívánva küldöm előfizetésemet és plusz hozzájárulásmat a lap előállítási költségeihez. Szeretettel,

Mészáros Lászlóné Angéla



Drága Zsuzsó!

Március 12-én megérkezett a február 22-én elküldött AMH és habár most nem állították meg a reptéren mégis elég sok ideig tartott amíg megérkezett ide - főleg azért, mert a közeli postától 6 napig tartott a házunkig! Én nem értem ezt a társaságot, de azt tudom, hogy sajnós nem javul a mexikói posta minősége...

Szomorú lettem miután átolvastam a lapot, mert látom, hogy lassanként elmennek az idősebbek - és hiába: egy új korszakban vagyunk, és ez a fiataloknak az ideje. Milyen jó, hogy velük olyan szépen foglalkoztok!

Még hátra van néhány cikk elolvasása, de mondhatom, hogy mint mindig nagyon jól sikerült ez a szám is! Hihetetlen, hogy már 5 év elmúlt és már a 6. évfolyamba beléptek! Gratulálunk Neked, Trixinek és azoknak, akik még kísérik.

Sok puszi Neked és Trixinek is, szeretettel,
Theész Margit Kuki és César (aki a spanyol részt mindig elolvassa), Mérida, Mexikó

Kedves Zsuzsó!

Gondolom megkaptad saját előfizetésemet másik két előfizetéssel budapesti barátomnak és Karcsi fiának Kanadába. Remélem örömet okozok nekik ezzel. Ami az összegből megmarad, azt kérem könyveljétek az AMH támogatására. Mindig nagy érdeklődéssel és örömmel olvassuk a Hírlapot. Csak így tovább!

Magunkról csak annyit, hogy februárban Buba lányunk lányával együtt átköltöztünk Córdobaba. Így az itteni kolónia és főleg mi nagyon hiányoljuk őket, de reméljük ez a nagy lépés jó lesz nekik és a jó Isten megáldja ott is őket!

Zsófi lányunk vállalkozik tovább vinni a magyar táncot az iskolánkban - így nemcsak a kolóniának marad meg a táncsoportja, de az iskolában is nagyon sok fiatal argentin megszerette a magyar táncokat és rendszeresen járnak a próbákra.

Az iskolánk, bár nem tart magyar nyelvórákat, de nem hiába neveztük el Szent István Kollégiumnak, mert az osztálytermek is az argentin és magyar történelem, zene és nemzeti tudat szereplőiről kaptak nevet, így t. k. **Petőfi Sándor, Bartók Béla, Kossuth Lajos** mellett **San Martín, Belgrano** és **Morenó**ról. A könyvtár Édesanyámról, a tornatermünk pedig Édesapámról. Minden „Acto”-n felvonul a magyar farkasfogás díszzászló is - egyik oldalán az angyalos címerrel, a másik oldalán Szűz Mária a kis Jézussal, amit az itteni katolikus püspök az

evangélikus lelkéssel együtt áldott meg már jó pár éve. Azelőtt pedig a magyar nemzeti zászló vonult fel, s a növendékek mindig nagyon büszkék, ha elérik a tanulásban a legjobbak között a helyet, hogy zászlóvivők lehessenek.

Gondolom, hogy ha nem is kifejezetten magyar intézmény, mégis itt Barilocheban a magyarság egyik „végvára”, amely tavaly lett 25 éves!

Sok szeretettel jó erőt, jó egészséget és jó kedvet kívánunk munkátokhoz!

Zsuzsi is csókolgat, kezeit csókolom,
Besenyi Karcsi, Bariloche
www.sanesteban.edu.ar

Drága Zsuzsó!

Nagyon rosszul érintett a múltkori újságban Saary Éva szerintem igen mértéktartóan szövege a cigányokról, inkluzíve az általánosító megjegyzése, hogy a cigányasszonyok akarattal akarnak torzszülött gyerekeket szülni. Az ilyen információ azt hiszem nagyon káros és veszélyes, mert rontja a társadalmi kohéziót. Szerintem nagyon kell vigyáznunk, hogy külföldről ne ilyen hangnemet üssünk meg, az amúgy is rossz helyzetet emígy rosszabbítandó.

Az újságot minden alkalommal elejétől végéig elolvastam, nagy örömmel, és gigászi munkád igen nagy értékelésével. Nagyon nagyszerű munkátok nagy ajándék mindannyiunknak. A fentiekkel persze nem az újságot akarom kritizálni, mert mondanom sem kell: igen nagyon szeretem.

Sok csók, ölelés,

Dömötör Éva, Washington

Kedves argentin magyar Barátaim!

Csak gratulálni tudok ahhoz a konok élni akaráshoz, amelyről tanúságot tesztek.

Mindenkor kiemelt feladatomból volt az emigrációs magyarság életének mind átfogóbb megismerése. 25 éve járom a tengeren túli magyar közösségeket, amelyekről könyveket és kisfilmeket készítettem. Karnyújtásnyira voltam az argentin magyaroktól, de sosem sikerült velük találkoznom. Talán még rövid életünk során ez is megvalósulhat.

Munkátokhoz, áldozat vállalástokhoz sok erőt és kitartást kívánok. Példásan szépen szerkesztett az újságotok. Gratulálok az egri nemzetvédők nevében is:

Sziki Károly színművész, Eger

Kedves Zsuzsó!

Megkaptam az újságot a dubai cikkkel. Nagyon szépen, bő képanyaggal hoztad. Ahogy átlapoztam, az egész újság a szokott nivót hozza, Csapó Bandi ünnepi írása kitűnő, még Barkuti beszámolója is tetszik, mert tárgyilagos. A Te jubileumi köszöntőd és az ezalkalomból Neked írt üdvözlések is nagyon impresszívek. Mindehhez csak azt tudom hozzáfűzni, hogy a régi, kipróbált barátsággal szívből kívánom, hogy az AMH hajójának vitorlát még a következő 5, 10, 15 stb. éven át kedvező szelek dagasszák, ez a szép kis jacht könnyedén suhanjon tovább a viharos vizeken és ne tegyenek kárt benne a köröskörül tornyosuló fekete felhőkből lezúduló orkárok. Kívánok ehhez a biztos kezű kormányosnak sok erőt, mert nem kétséges: ha továbbra is az eddigi öt év alatt követett útvonalon vezet hajóját, azt a felkurbált hullámok sem térítetik ki a helyes irányból. Gratulálok az eddig szerkesztett hatvan számhoz és hiszem, hogy a nehézségek ellenére egyre bővülő olvasóköred nemcsak érdeklődéssel és szeretettel várja a következő számokat, de igyekszik is segítségére lenni a lap fenntartásában. Mert az AMH-nak fenn kell maradnia, a hajó nem sülyedhet el, akármilyen viharos is a tenger! További jó munkát és kitartást szeretettel!

Stirling Gyurka Eger

Kedves Trixi!

Tájékoztatlak, hogy nagy gözerével haladunk a különféle munkákkal - újságok, könyvek, Világklub, Hungaricum projekt, s megalakítottuk a Beteg és Hátrányos helyzetű gyermekeket segítők és támogatók Országos Szövetségét, én vagyok az Erdélyország, az én hazám világtalálkozó sajtófőnöke - szóval, ki sem látunk a munkából. Gyertek haza, várunk Benneteket!

Irénelv sokszor beszélünk Rólatok és szeretettel gondolunk vissza az ott töltött napokra. Minden elképzelhető jót kívánok Nektek

Tanka Laci,

Képes Panorama, Budapest

Kedves Trixi és Zsuzsó!

Mondjam? Ne mondjam? Hát elmondom, mert nagyon élveztem. Ugyanis elsőnek futottam be a Club Policialban a női golfversenyen. Tagja vagyok az Asociación de Golfnak hivatalos hendikeppel, és hetente játszom. Mondhatom remek sport, négy óra játék után meg vagy újulva, pláne ebben a kellemes őszi időben.

Sok puszi

Barnaky-Proasi Éva

Kedves Zsuzsó!

Ezúttal csak röviden írok gratulációmmal az Argentínai Magyar Hírlapnak. Kitűnő nívója van és érezhető az a rengeteg munka és idő, amit a kiadása igénybe vesz. Utolsó számokban különlegesen értékeltem különböző cikkek között a Balázs Péter külügyminiszterrel folytatott beszélgetés közlését, úgy mint Stirling György élményeit Dubairól. Ami ez utóbbit illeti, jó gondolat, hogy néha megjelenjen egy-egy cikk, ami nem kizárólag magyar témákra vonatkozik de mindnyájunk számára érdekes. Barátod

Endre Laci

Kedves Zsuzsó!

Mosolyogva és meghatódva olvastam a spanyol részben megjelent szerkesztői üzenetet, mert nemcsak, hogy *A kis herceg* a kedvenc könyvem, hanem pont azt az idézetet írtam be Katinka lányom emlékkönyvébe mint „anyai útmutatót” az életútjára...

És amit a cikkben írsz... az bezegz pont az én életemhez illik: *empieza este año lleno de desafíos, con grandes esperanzas, voluntad, perseverancia y energía...* - és hozzáfűzöm: *con total confianza en Dios!*

Nyilván már hallottál a nagy tervemről - miután tavaly teljesen egyedül maradtam - hogy Buenosba költözök. Nemrég tudtam pedig meg Katinka döntését, hogy a Balassi után visszajön Argentínába (ez egyáltalán nem volt biztos...). Így hát mindketten új életet kezdünk a nagyvárosban, és már nagyon örülünk ennek! A munkámat május közepével felmondtam, a házamat már lassan ürítem, ki szeretném adni és nagyban próbálok kapcsolatokat szerezni, hogy legyen lakás és munkahelyem júniusra. Egy 2-hálószobás lakást szeretnék bérelni - ha lehet a „magyarok környékén” - és valami adminisztratív munkát találni. A hotel-front munkába már nagyon belefáradtam...

Tudom, hogy Neked „más bajod is van...” De mivel Hozzád sok információ fut be, csak arra kérném, hogyha valamiről hallasz, ami számomra érdekes lehetne, legyél szíves szóljál.

Szívből örülök, hogy nemsokára én is ott leszek köztetek - egész életemben erre vágytam - és remélem, szívesen fogadtok be...

Előre köszönöm bármilyen közbenjárásodat! Szeretettel ölellek

Retezár Mónika, Móka, meg Bariloche

Tisztelt Argentínai Magyar Hírlap szerkesztősége!

Kedves Haynalné Kesserű Zsuzsánna!

Kedves Bonapartianné G. Trixi!

Meg szeretném köszönni, hogy segítettek felkutatni Argentínában élő rokonaimat, akikről rég nem tudtunk semmit. Mint ahogy írtam a levélben, nagyszüleim tartották a kapcsolatot az id. Kocs Mózest által. Sok fényképünk is van az egész családról, innen tudtam a nevüket is, de sajnós miután meghalt id. Kocs Mózest (nagyamam testvére) nem tudtuk tartani a kapcsolatot mivel mi nem tudunk spanyolul és elérhető címünk sem volt. Egy rosariói cím megvolt ugyan, de lehet, hogy régi, és üzenetem nem érkezett meg.

Én az Argentínai Magyar Hírlapra az interneten akadtam rá és ott keresgéltem rá a Kocs névre. Mondják a régiek: KERESTETIK ÉS TALÁLTATIK. Volt szerencsém olvasni Mózestől egy Varga Attila által írt cikkben, Villa Angelából. Ennek a cikknek a hatására írtam Önöknek, hogy ha tudnak, segítsenek. Ezért nagyon hálás is vagyok. Így hát valóra vált, hogy végre sikerült kapcsolatot teremteni a Kocs családdal és az internet segítségével fenntartani a családi kapcsolatot. Önöknek köszönhetően mar a Katalin fia írt is pár szót, és remélem lesz folytatása is.

Én a magam részéről köszönök mindent, és természetesen ha van szükségük segítségre Argentínában élő magyaroknak Erdélyben vagyis Romániában élő rokonai felkutatására, segítségükre leszek.

Szívélyes üdvözléssel

Bálint Katalin Erdélyből

ABLONCZY: A MAGYAR NEMZET MÚZEUMA ...

Folyt. az 1. oldalról

(ma a magyar nagykövetség épülete), a clevelandi Buckeye Road a nemzeti emlékezet része. A New York-i 82. utcától a South Bend-i Rum Village-en át a chicagói Burnside negyedig számtalan olyan Kis-Magyarország létezett, amelyhez nekünk is közünk van. És ilyen magyar emlékezet hely a teljesen elfeledett Congo bányásztemetője Ohióban vagy éppen az Argentínai Magyar Hírlap. És bár működnek csodálatra méltó szívóssággal életben tartott kezdeményezések New Brunswickban, Clevelandben, Buenos Airesben vagy éppen az izraeli Cfátban, hogy összegyűjtsék ezen közösségek emlékezetét, nem ez az általános. **Az egykori magyar egyesületek, templomok, kiemelkedő személyiségek múltja, dokumentumai, emlékei tömegével semmisülnek meg.** Napjainkban is. Nemcsak olyan látványos esetre kell gondolni, mint az egyik legutóbbi, amikor az egyszerű magyar munkások dollárjaiból több mint száz éve épült loraini Szent László-templom üvegablakait és kegyszereit az interneten árulta az egyházmegye a bezárás után - (7500-ért Árpád-házi szentet hazulra, valaki?) - hanem arra, hogy az idős emigráns halála után gyerekei először a garázsba, majd a szelektív hulladékgyűjtőbe viszik apjuk/nagyapjuk holmijait, az általa valaha vezetett egyesület iratait, doku-

mentumait, könyveit. Nem azért, mert gonoszak, hanem azért, mert a papíralom számukra értéktelen. Nem értik, senki nem érdeklődik iránta, és csak a helyet foglalja: megy a szemébe.

*

Tudtunkon kívül értek minket iszonyatos kulturális veszteségek az elmúlt évtizedekben.

Ha van, aki begyűjtse és gondozza ezeket az emlékeket helyben, annál jobb. Ha nincs: érdemes lenne elgondolkodni egy *Határon Túli Magyarok Dokumentációs Központja és Múzeuma* felállításán, Magyarországon. Az íren, az olaszon és talán a lengyeleken kívül nem sok olyan náción van Európában, amelynek tagjai hozzánk hasonló arányban hagyták el szülőföldjüket/élnek külföldön. Múltjuk, emlékeik megismerésére és megőrzésére jó és méltó eszköz lehetne egy ilyen gyűjtemény. Nem gazdag, furcsa accentusú nagybácsik, nem szurtos fekete-munkások vagy a csodálatos magyar jólétre ácsingózó ingyenélők: a nemzet kulturális örökségének hordozói.

Egyszerűbben: magyarok, mint mi. A magyar nemzet múzeuma jár nekik, jár nekünk. ■

(Forrás: komment.hu/origo. Kiemelések tőlünk. Megj.: Az Argentínai Magyar Hírlap tudunkkal még nem „teljesen elfeledett”! Szerk.)

A MAGYARORSZÁGI VÁLASZTÁSI RENDSZER

Hírszolgáltatás a magyarországi választások körül: (1. forduló)

(Vasárnap, 2010. április 11. - 21.59)

Botrány, óvás, pogácsa: megbukott a választási rendszer

Botrányok kísérték a mai politikai választásokat. Vasárnap este urnazárás után még sok városban ezrek vártak sorukra, hogy leadhassák szavazatukat. A problémát az a szabálymódosítás okozta, amely szerint az igazolással voksolók csak meghatározott szavazóközetekben élhetnek jogukkal. Az új szabályt egyébként elsőprő többséggel, 350 igen szavazattal fogadta el a parlament 2007-ben.

Húszéves a Magyar Köztársaság. Vannak, akik szerint ez a két évtized az 1989-90-ben lerakott alapok értékállóságának bizonyítéka. Mások más véleményen vannak, és átirnák az alkotmányt. Sokan pedig az egész rendszerváltást újrakezdnek.

A parlamentaris demokrácia azonban nem pusztán közjogi szabályok összessége: olyan építmény, amelynek léte és működése a választók bizalmán nyugszik. A közbizalom erejét pedig jórészt az a kép határozza meg, amely a nyilvánosságban az egyes intézményekről kialakul. A Political Capital Institute (PCI) szakértői ezen a képen keresztül közelítenek a Magyar Köztársaság alapintézményeihez: László Róbert a magyar választási rendszer imázsát vizsgálja.

Az ideiglenesség gyakran állandósult az újkori magyar történelemben. A szovjet csapatok évtizedekig állomásoztak nálunk „ideiglenesen”, demokratikus berendezésünket pedig a mai napig meghatározza az 1989-ben sebtében összeállított alkotmány. A magyar választási rendszerre is egyszer használatosként tekintettek alkotói, annak ellenére, hogy az egymásnak feszülő érdekek sokasága mellett is sikerült egy minden fél számára többé-kevésbé elfogadható szisztémát alkotniuk. Az átmenet évében még európai

összevetésben is korszerű volt a magyar választási rendszer. Reformjának igénye mégis minden parlamenti ciklusban felmerült. S ennek ellenére a világ egyik legbonyolultabb választási rendszere - a bejutási küszöb 4-ről 5%-ra emelését leszámítva - már húsz éve érdemi korrekció nélkül működik nálunk.

A rendszer hírhedten összetett. Amikor egy amerikai választási szakértő magyarországi látogatása során a töredékszavazatok hasznosulásában próbált elmélyülni, azt mondta: most már érti, miért a magyarok találták fel a Rubik-kockát... És valóban: kutatások igazolják, hogy a szakértők számára is sok kihívást jelentő magyar szisztémát a választópolgárok képtelenek átlátni. A szavazásig még viszonylag tiszta a kép: egy pártlista és egy egyéni jelölt mellé tehetjük az ik-szet. A szavazólap urnába dobásától kezdve azonban a választók döntő többsége nem érti, miként lesz a voksából mandátum.

Már a Capital Research 2006-ban készült közvélemény-kutatása is igazolta, hogy a vegyes választási rendszer összezavarja a szavazópolgárokat. Az egyéni választókerületek szabályszerűségei még többé-kevésbé érthetők számukra. Az országos és a területi listák azonban már bevehetetlen akadályokká válnak. Még nagyobb a zavar, ha afelől érdeklődnek a kutatók, hogy a többféle lista melyikére lehet egyáltalán szavazni. A megkérdezettek 37%-a szerint mind az országos, mind a területi listára lehet, 31% szerint csak az országos listára, és csupán 19% adott helyes választ, miszerint csak a területi listára szavazunk, az országosra nem. A magyar választók jelentős része továbbra sincs tisztában a rendszer alapvető jellemzőivel. Kétharmaduk mondta is magáról, hogy inkább nem vagy egyáltalán nem érti a működését. Csak minden 2. ember tudja: a mandátumszerzéshez minimum 5%-ot kell elérni.

Mítosz tehát - vagy legfeljebb csupán

egy szűk rétegre lehet igaz - a feltételezés, hogy a magyarok kiismerték választási rendszerüket, és tudatosan törekszenek arra, hogy szavazatuk minél jobban hasznosuljon. Mert ha valóban jól ismernék a rendszert, akkor a szavazat-megosztási technikák sem csúsznának félre.

Nem széles körben ugyan, de ismert módszer, hogy egy kisebb párt szimpatizánsa az első fordulón átiszavaz valamilyen párt egyéni jelöltjére, mivel úgy okosodik, hogy igazi jelöltje esélytelen az egyéni győzelemre. Preferált politikai tömbjének ugyanakkor többet segíthetne azzal, ha az első fordulón kedvenc kis pártjának jelöltjét támogatná (a listással egyenértékű töredékszavazathoz juttatva ezzel), a második fordulón pedig még mindig átiszavazhat a nagyobb párt jelöltjére. A példából jól látszik, hogy egy ilyen összetett szisztéma felületes ismerete akár a választói szándék torzulását is eredményezheti.

De a rendszer ennél egyszerűbb elemei sem közismertek: 54% szerint már az 1. forduló után pontosan lehet tudni, melyik pártnak lesz a legtöbb képviselője, sőt 62% gondolja úgy, hogy ekkor már a következő miniszterelnök személye is biztosan eldől. A 2. forduló előtti mozgósítás során tehát a pártoknak nem csupán azzal kell megküzdniük, hogy sok választó már lefutottan gondolja a választások kimenetelét, de azzal is, hogy a szavazók több mint fele szerint már nem is marad miről döntenie a 2. fordulón.

A kutatásból kiderül, hogy távolról sincs akkora kötődés választó és egyéni képviselő között, mint azt a politikusok a nyilvánosságban hangsúlyozni szokták. Mindössze 24% állította, hogy ismeri egyéni képviselőjét. Pedig 85% egyetért azzal a törekvéssel, hogy a parlamenti arányok jobban feleljenek meg a szavazatoknak. Ez a listás ág erősítésének igényét jelzi, miközben az is tény, hogy a jelenlegi rendszer is képes a választói akaratot viszonylag arányosan leképező

parlamentet produkálni, ahogyan az 2006-ban történt.

A rendszer fő hibája tehát éppen a bonyolultság, ui. minél kevésbé érthető a szisztéma, annál kisebb iránta a bizalom. Így a választási csalást kiáltó mindenkori veszteseken túl ez is elősegíti, hogy további tévhitet is forgalomba kerüljenek. Ilyen pl. a kisebb parlament körüli álvita: elterjedt a tévhit, hogy a karcsúsítás önmagában is hatékonyabbá és olcsóbbá tenné a törvényhozók munkáját.

A képviseleti demokrácia logikájával nehezen összeegyeztethető intézmény hívei persze ritkán gondolják végig, hogy az általuk is elvárt hatékony parlamenti (sőt kormányzati) munkára milyen hatással lenne például a frakciófegyelem óhatatlan lazulása. Hiszen ha az egyéni képviselőnek minden esetben a választókerületét kell képviselnie, és folyamatosan mandátumának elvesztésétől kell rettegnie, aligha támogatna olyan javaslatot, amely az országos érdek képviselésében részben vagy egészben szembemegy körzetének várakozásaival.

Az ilyen és hasonló, a képviseleti rendszer iránt értetlenséget mutató követelések egyrészt a választás intézménye, másrészt a demokratikus berendezkedés iránti elégedetlenségéből táplálkoznak, ám megoldást nem nyújtanak. Legfeljebb tovább mélyítik a bizalmatlanságot.

A bizalomhiány az oka annak is, hogy az egyik legfontosabb demokratikus aktust, az Országgyűlés megválasztását egyelőre nem sikerült korszerűsíteni. Márpedig a külképviseleti szavazás alkotmányellenességét aligha lehet feloldani anélkül, hogy bevezessük a szavazatok elektronikus hazaküldésének valamelyik módját. Az új technika sikere mindenekelőtt azon múlik, sikerül-e a választópolgároknak bizalmat ébreszteni iránta. A kört bezárja, hogy ez elsősorban a szintén bizalmatlan politikusok felelőssége; azoké, akiket egy eleve érthetetlen választási rendszerben választottak képviselőkké. ■ (Forrás: Internet)

Ungváry Zsolt:

Mennyei kávéház

A Mennyszágot monarchikus alapon vezették, és soha senkinek nem jutott eszébe, hogy változtasson a rendszeren, hiszen minden tökéletesen működött. Viszsaigazolást kaptak itt az uralkodók, akik elmondhatták, hogy az égi világ eszméit valósították meg a Földön. Ugyanígy vélekedhettek volna a diktátorok is, ők azonban a Pokolba kerültek. (Ahol szintén nem rendeztek soha választásokat.)

A halandók között azonban más játékszabályok szerint osztották a tisztségeket, így a napi ügyekben mindig járatos Jókai lelkesen újságholhatta:

- Magyarországon kiírták a 2010-es választásokat.
- 1010, 1610, 1810 vagy 2010 - merengett Attila, az Isten ostora -; milyen képtelen évszámok.
- Kedves szokás a választás - mosolygott Mátyás. - Engem például a Duna jegén kiállítottak ki királlyá.
- Mostanában már nem így megy - mondták a frissebb halottak. - Bárki szavazhat, nem csak a nemesek.
- Szép kis döntések születhetnek abból - csóválta a fejét Szent László.
- Képzelteti, felség - bólogatott Teleki Pál. - Legutóbb például visszazavarták Gyurcsányt, aki megtagadta a határon túliakat.
- A bitang! - kiáltotta dühösen Horthy.
- Most se henyélnek a kommunisták - folytatta az egykori miniszterelnök.
- Azokkal elbánunk - legyintett Horthy.
- Ez most nem rajtunk múlik, kormányzó úr - sajnálkozott Teleki. - De az eszközeik nem változtak. Ezúttal felláztatják a nyugdíjasokat.
- Mi az, hogy nyugdíjas? - kérdezte Zrínyi, a szigetvári hős.
- Hát az olyan, nagyuram - magyarították neki -, hogy ha kegyelmed nem rohan ki a törökre, és megöregszik békében, akkor nézheti az Isaurát a tévében, várja havonta a postást a pénzzel, és eldönti, ki legyen a király.
- Honnan van a nyugdíjasok javadalma? - kérdezte Zrínyi. - Birtokaik vannak?

- Nincsenek. A jobbágy is kaphat nyugdíjat. Pontosabban már nincsenek jobbágyok, illetve nem így hívják őket.

- És a jobbágyokon múlik, ki legyen a király?

- Köztársaság van. Demokrácia - szólt közbe indulatosan Csengey Dénes (*), látva dicső eleink értetlenségét. - Az olyan rendszer, hogy már nem az aktuális uralkodók szerepelnek a pénzekben, hanem Önök.

- Én hozzá vagyok szokva, hogy pénzekben szerepeljek - mosolygott öntudatosan Mátyás.

- Azért mindent a huszadik századi politikus úr sem tud jól - ellenkezett Jókai az interneten pötyögve. - Republika ide vagy oda, az ötvenforintosra mégis rákerült a Súlyom.

- A király polgártársakból az úri gög beszél - heveskedett Petőfi. - A népképviselet szent dolog. Akkor lesz jó világ, mint írtam, „Ha majd a jognak asztalánál mind egyaránt foglal helyet”.

- Sándor - tette csitítón a vállára Arany a kezét. - Téged sem választottak meg Szabadszálláson annak idején.

- Az más! - tiltakozott a költő. - Az a tizenkilencedik század volt. Akkor félrevezették a népet. A huszonegyedik században már nem lehet félrevezetni a népet!

- Na, majd meglátjuk, uraim - bölcselkedett Deák. - Csak azt ne várjuk el utódainktól, hogy békében megférjenek egymással, ha még mi is civődünk. Pedig ide már csak a derék hazafiak kerültek. Mi lenne, ha itt teremnének azok is, akik a Pokolra jutottak?

- Elvesztenénk a választást - nevetett Csengey.

Ebben egyetértettek vele mindannyian, éltek bár a közép-, avagy az újkorban. ■

(* Szabadúszó író (1953-91), a népi ellenzék tagja; részt vett a monori tanácskozáson (1985), majd a lakiteleki találkozáson (1987). A Lakiteleki nyilatkozat egyik aláírója és az MDF egyik alapítója, országgyűlési képviselő (1990-haláláig).

(Forrás: magyarhirlap.hu. Köszönet Schirl Pál)



Érdekes adatok

A politikai erőként a Törvényhozás Házába bevonuló pártok által jelentősen átalakul a parlamenti patkó:

A 386 mandátum fölosztása, a jelenlegi állás szerint: FIDESZ-KDNP 206; MSZP 28; Jobbik 26; LMP 5 mandátum. (1. forduló)

Az országgyűlés maradék 121 mandátumának elosztása április 25-én a 2. fordulónál dől el: az összesen 176 körzetből 57-ben újabb választásokat tartanak, vagyis ott, ahol egyik jelölt sem nyerte el a szükséges 50% szavazatot.

A Fidesznek az országgyűlésben már megvan az abszolút többsége, és jó eséllyel kétharmadot szerezhetnek a 2. fordulón. (április 25-én / 2. forduló / megszerezték. Szerk.)

Mennyit költöttek a parlamentbe bekerült pártok a kampányra:

1. MSZP HUF 652.590.000
2. Fidesz HUF 484.899.000
3. Jobbik HUF 150.759.000
4. LMP HUF 103.992.000

Kik maradtak ki az Országházból (nem érték el a bejutáshoz szükséges 5%-os küszöböt):

5. MDF 134 157 szavazat = 2,65%
6. CM 45 246 szavazat = 0,90%
7. Munkáspárt 5 570 szavazat = 0,11%
8. MSZDP 4 052 szavazat = 0,08%
9. ÖP 2 675 szavazat = 0,05%
10. MIÉP 1 272 szavazat = 0,03%

← Gigászi földadat: **Hogy oldom meg a problémahalmazt? Adósság, munkanélküliség, nulla fejlődés...**
Orbán Viktor leendő miniszterelnök: „Szívem mélyén tudom: életem legnagyobb feladata előtt állok”.



→ A Gárda, amely rettegettségbe kergeti a politikai pártokat (kivéve a Jobbikot)



BRAZÍLIAI HÍRADÓ

Piller Éva, São Pauló-i tudósítónktól



Árpádfalva (1. rész)

Ahol nem alszik ki a lélek...

1920-ban létesült egy magyar település São Paulo állam legnyugatibb részén, 884 km-re São Paulo várostól a Paran folyótól nem messze. Az alapító magyar bevándorlók **Árpádfalvának** nevezték el. A magyar telepesek először is a forró, 40-42 fokos hsget kellett megszokják. Aztán meg kellett tanulják, hogy itt nem termelhetnek azt, amihez szokva voltak otthon, Magyarorsgon.



A Paran folyam ma. Itt So Paulo s Mato Grosso brazil llamok határa

Egy rpdfalvi őstelepes elbeszlese:

„...A kezdet kezdetén csak gy tudtunk dolgozni, hogy kezünk, lábunkat, arcunkat bebugyolltuk, mert a sznyogok gy elleptek bennünk, hogy belebetegedtnk. jjel nedves ft gyújtottunk a szobában, hogy füsttel távol tartsuk az alkalmatlan férgeket.

Ajtó ablak tárva-nyitva, különben megfullad az ember, pedig kinn az *ona pintada* (párduc) vlttt. Szerencsére megelégedett egy-egy kutyával, sertéssel, kecskével...

Mikor vetemnyezni kezdünk, szépen fejlődött minden, öröm volt nézni. Aztán egy reggel arra ébredtünk, semmi sincs. Mindent lergtak a hangyák.

De más bajunk is volt: a tejesed kukoricát ellepték a papagájok. Ezek gy járnak csapatosan, akárcsak otthon, az édes magyar földön a verebek meg a hollók.

Jöttek majmok is, ezek leszedk az éretlen kukoricát s amit nem ettek meg, felaggattk a közeli fákra. Ha az ember véletlenül meglepte őket, akkor gy megdobltak, hogy máskor már csak puskával mertünk kimenni saját fldjeinkre. A tojást, a csirkét meg a gyk és kígyó hordta el...”

*

A korai rpdfalviak az els 10 évben legyztk a nehézségeket és megtanultak trópuson lni és gazdálkodni.

A település körül ki kellett irtani egy sáv őserdőt. A ft el tudták adni a vasútnak: mozdonyok ftsre és talpfnak. gy kerültek fel a semmiből a térképre. A vasút feltételes megllt létesített nekik, ahol a táblán az volt kiírva, hogy “*Colnia Árpád*”.

Aki a 30-as években látogatta meg a vidéket, már egy nagyszerű, 8 km hosszú falut látott, ahol a házak a vasút mellett olyan formában helyezkednek el, mint a Dunántúlon.

A fbl készült házak helyére piros cse-

rpzsindelyes házak kerültek, körülvéve narancsfkkal, mangafkkal, gazdasági udvar baromfival, az lakban malacok és hízók. A legelőn ökrök, tehenek. Az eresz alatt felfűzve szárad a dohány. Van, aki se-lyemhernyval, mhessel is próbálkozik. Hogy bőséges árujukat a közeli városokba szállítsák, az rpdfalviaknak nemsokára már 12 teherautja is volt.

Ahogy a helybeliektl lttk, kukoricát, manikt, rizst, babot, banánt ültettek, később cukornádat - soknak volt *alambique*-je (leprol lombik) a szeszgyrtshoz. Kukoricát rltek kenyrlisztnek, amit aztán manikval kevertek.

rpdfalvn 181 magyar család telepedett le. Ebből 138 család Erdélyből, 41 Délvidékről s 2 Magyarorsgrl. Egy későbbi adat 1500 lélekről beszél. A So Paul-i magyar bencések rendszeresen lejártak rpdfalvra misézni, esketni, keresztelni.



A templom oltrkepe a híres Benczúr Gyula (1844-1920) festmény: Szent István feljnja Magyarorsgot Szz Máriának

1928-ban nyílt meg saját épületben a magyar iskola. Ezt egy levélváltás elzte meg, az rpdfalviak és a braziliai Magyar Követség között (*az rs az eredeti levél h másolata*):

„Nagyméltóságu Uram!

Alulirottak, mint az rpdfalvi iskola-egyesület vezetősege, azon legalázatosabb kérelemmel fordulunk a nagyméltóságu Ur el, hogy segítségünkre legyen az iskola építésében és fenntartásában.

Az iskola részére van már 20 kataszt-rális hold földünk és 700 milreisnk (). Az iskola felépítését magunk fogjuk végez-ni, egy fizetett mester vezetése mellett. Az építkezéshez szükséges faanyag a sajátunkbl lesz, de a többi anyag bevsrlst nem tudjuk fedezni. Szükségünk volna tehát 2500 milreis értékű cserépre és különböző anyagokra és kell 1000 milreis iskolai butorok előállítására.*

130 iskolaköteles gyermek l rpdfalvn. 3 ve vagyunk itt és nem bírjuk rni-olvasni tanítani gyermekeinket. Azt szeretnénk, ha bár a sors sokezer kilmterre kényszerített drága haznktl, hogy mégis megtanítsuk a mi nyelvünkre, szoksainkra és az erklcseinkre.

Kérve kérjünk a Nagyméltóságu Urat hogy a felépítéshez szükséges 3500 mil-reist, iskolsknyveket és évente egy csekély támogatást adni sziveskedjék. Azon reményben, hogy Nagyméltóságu



Az oltr fölötti mondat, amit kijavítottunk, helyesen gy: AZ N HÁZAM IMÁDSÁG HÁZA

Ur legalázatosabb krsnkt támogatni fogja, maradunk legalázatosabb szolgái hazafias dvzletekkel, rpdfalvn, 1927 július 21. n”

Alrta az iskolaegyeslet jegyzője, eln-ke, kt ellenére és 53 szl, csak az apák.

(* régi brazil pénzegység.

(A fenti nevek közül 3 leszármazott ne-vel találkoztunk már itt, So Paulóban: a „kiváló gazda Percz Ferenc”, Apró Pál katolikus pap és Kurunczy György vas-esztergályos neveivel. Leszármazottak, rokonok?)

Az egész környéknek ez volt az els iskolája, gy nemcsak magyar gyerekek jártak az iskolába, hanem helybeliek is, tehát volt brazil és magyar tanító. **Marietta Real** tanította a brazil nyelvet, földrajzot és történelmet és a magyar tanító, **Juhs Lajos** gondoskodott a magyar nyelvről és a magyar szellemről.

Juhs Lajos mint „Julián tanító” érkezett Magyarorsgrl. A trianoni kényszer-békekötés után ui. beteljesült egy nagyszerű projekt Magyarorsgon (elsősorban grf Klebelsberg Kunó /1875-1932/ magyar kultuszminiszter, iskolareformtor, valamint br Perényi Zsigmond koronaőr kezdeményezésére): segítségnyújtás az elcsatolt területekről



A 20-as években épült Szent István templom rpdfalvn

kivándorló magyar tömegeknek, misze-rint t.k. tanítókat küldtek oda, ahol csak megtudták, hogy erre szükség van. Ezeket neveztk el „Julián tanítóknak”.

*

A szép és erőteljes beindulás után tu-lajdonképpen mi történt rpdfalvval?

Több tényező játszott kzre. Jelentkezett egy szrzsg, és ezzel a föld meddsege. rpdfalvnak és környékének a földje valamikor a Paran folyó árterülete volt. A termőföld nagy része erősen homokos volt. A homok pedig, eső hiányában, ki-get mindent. A közeli serd kiirtása is rossz kihatással volt a klímára, kevesebb eső esett.



Ez áll a templom előtti kereszt talpazatán, amely már 1949-ben keletkezett: ISTEN DICSŐSÉGÉRE EMELTETTK AZ R-PDFALVAI RK. EGYHÁZKÖZSÉG TAGJAI 1949

A terms évről-évre silányabb és ke-ve-sebb lett. Az gyekv, törekvő ma-gyar telepeseket már nem elégítette ki. Megkezdődött az exodus elsősorban a termékenyebb vidékekre, a szomszédos Mato Grosso s Paran llamokba, és persze a fiatalokat, akik már nem akartak földművesek maradni, a közeli, fejlődő Presidente Epitcio, Presidente Prudente városokba, de a legtöbbet a rohamosan iparosodó So Paulba vonzotta a kny-nyebbnek grkezo let.

Helyüket rpdfalvn brazil extenzív llattenysztk vettek t.

*

A templom és az iskola 1988-ban a le-rombolás veszélyében forgott. Egy brazil földbirtokos megvette a krlttk álló földeket és le akarta bontani őket. Ez fel-keverte a környék békéjét! A helybeli nép kihívta a *Globo* jsgrit, TV-t, rádiót, akik jegyezgettek, fényképeztek, cikketek írtak az gyrl.

Presidente Epitcio város elljri is mind a két hagyományos épület megr-zese mellett voltak. „*Szó sem lehet arról, hogy egy buta (ignorante) földbirtokos akarata érvényesüljön*” - mondotta a polgármester. A magyar bencések is segítettek So Paulbl. Végül is a Con-dephaat - *Conselho de Defesa do Patri-mnio Histrico, Arqueolgico, Artstico e Turstico* - az rpdfalvi templomot és iskolát műemlékké nyilvánította. Ma is ott állnak szépen, érintetlenül.

(Befejező, 2. rész kvetkezo számunkban)

Szerk. megj.: A szokás anyagtorlódás miatt késve hozzuk ezt az érdekes leírást a buenosi kolnink oszlopos tagjától:

Rendhagyó nyaralás:

Február közepén a **Zaha s Dry** csa-ldok teljes számban megltogatk **Zaha Esztit** Tanzániában. Nagy szervezés, internetezés, levelezs elzte meg ezt a különleges nyaralást. Tizenketten voltak *mzungi*-k a sok néger között, akik min-dig nagy érdeklődéssel, figyelemmel és mosolygs-rámenős modorukkal kísértek mindenhova.

risi élmény volt! Eszti november óta van Dar es-Salaamban. Megtanulta a ban-tu-eredetű *swahili* nyelvet, beilleszkedett és már gy l ott és „handlrozik”, mint bármelyik beenszltt.

Mind együtt voltunk a Zanzibár szigetén,

Tizenketten Tanzániában

ahol a tenger - az Indiai-cen - tltszon türkizkék és langyos, a homok fehér, mint



Az Indiai-cen türkizkék vizét frkszve...

a liszt... Láttuk a Nm-halacska összes sznesebbnl-színesebb bartit, tengeri csillagokat, hatalmas korlokat.

Voltunk szafarin is, a Selous Parkban. Kt Land Roverrel és két nagyon kedves sofrral három napon keresztül kergettk a zebrákat, zsirfkat, vizilovakat, hinkat, oroszlánokat, elefántokat... s mindemellett nagyon jól reztk magunkat együtt! Rengeteget mulattunk, csodálkoztunk, nevtnk! s örültünk annak, hogy Eszti és dm ilyen jól vannak, és ilyen ügye-sen feltalálják magukat az annyira más világban!

Júniustól kezdve a cég áthelyezi Esztit



A Zaha-Dry kln Zanzibron

Madagaszkrba, ami élete nagy vágya volt. Már most álmodozunk egy újabb hasonló családi kirándulás megvalósításán... Adja Isten, sikerüljön!

Zahn Lomniczy Alexandra



Így élünk, éldegélünk . . .

Talán már sokan elfelejtették ezt a magyar közmondást: Ha eljön a József nap, a fűvet kalapáccsal se lehet már visszaverni a földre. S erre a mostani tavaszra ez a közmondás kétszeresen is igaz. Ahogy megjötték a böjti szelek, leszáradtak a földek s kivirágoztak a gyümölcsfák. Mintha tél nem is lett volna.

A változást hozó szél áthatja a magyar életet. Itt jár a politikai életben is. Elérkeztek az új választásokhoz. Ez a tavasz ismét új reményekre jogosít. Erről írnak a honi lapok, és a környező országok médiái rajtunk tartják figyelő tekintetüket. Sokan korszakváltást emlegetnek, mintha egy új időszámítás, egy jólét eljövetele előtt állnánk. Pedig nehéz, küzdelmes évek várnak ránk.

Érdeemes egy picit az átlag magyar világra tekinteni, ami leginkább egy megfáradt, elgyötört rabszolga lelkéhez hasonlatos. Keserűség, csalódottság és indulat munkálkodik sokak lelkében, s ez nagyban befolyásolta a választás kimenetelét, mert ez a választás is inkább valami *ellen* szöveg, mint valaminek az érdekében. S ez a hiba sajnos elkísér bennünket a további években.

*

De ne szaladjunk előre. Ez a beszámoló kissé versenyfutás az idővel, hogy lapzárta be tudjak számolni a végeredményről. Most, amikor ezeket a sorokat írom, még tart a kampánycsend, amit majd a szavazó helyiségek megnyitása fog követni.

Addig azonban tekintsünk vissza az utolsó parlamenti napra, amikor befejezősül a magyar parlament elfogadta a holokaust tagadását szankcionáló törvényt, ami már életbe lépett. Ez a törvény azt jelenti, hogy aki a holokaust áldozatok számát kétségbe vonja, vagy az áldozatok szenvedéseit kisebbíteni igyekszik, az három év börtönnel sújtható! Ennél fogva már a törvény kritikája is veszélyeket rejt magába. Azt talán még meg lehet jegyezni, hogy a pártállam idején a leninizmus bírálata egyszerűbb eset volt, mert a gondolkodást nem fenyegette a börtönnel. De hát ugye változnak az idők. Van úgy, hogy jobbat remélünk és rosszabb jön. Minden esetre a magyar közélet egykedvűen - mondhatni rezignáltan - fogadta ezt a paragrafust. Látszatra nem jelent gondot - egyelőre. S most elég ennyi a sok egyéb gond tengerében.

Aztán jött egy szokatlan hír. Pontosan két izraeli repülőgép, amelyek átstartoltak a Ferihegyi repülőtéren. Ez a manőver abban áll, hogy a gépek nem szállnak le, csak leereszkednek, majd felemelkedve eltávoznak. Ilyen gyakorlatra került sor. S hogy, hogy nem, egy szemfüles riporter megörököltette az akciót. Nemsokára kiderült, hogy a két gép a legmodernebb elektronikával felszerelt kémrepülőgép volt. Innen aztán jöttek a kíváncsi kérdések: mit kerestek Budapest felett? S ha itt jártak, miért mutatták meg magukat?

Miután a sajtó felkapta a szenzáció-gyanús eseményt, rámenős riporterek megkeresték Szekeres Imre honvédelmi minisztert, aki legnagyobb meglepetésre semmiről se tudott, mint a téli álomból felébredt medve. Több se kellett a választásra készülődő politikusok hadának. Azon nyomban mindenkinek akadt két verziója az esetről. Beleértve Szekeres Imre teljes alkalmatlanságát... Fel is szólították a riporterek elől menekülő minisztert, hogy nyomban mondjon le. De hát minek már - ilyen kis időre...

Nem sokra rá megszólalt az izraeli nagy-követ asszony. Olyasmit mondott, hogy a gépek rutin feladatot hajtottak végre. Olyat, mint amit máskor is szoktak... Hát ennél még a konyhai kisegítők is jobb nyilatkozatot adtak volna, mert ez csak a kedélyeket szította tovább. Mi az, hogy „rutin feladat”? S mi az, hogy „olyat, mint amit máskor is szoktak”? S bizony a nagykövet asszony kotyogásán érdemes elgondolkodni egy picit, mivel ilyen kijelentés azért szaladhatott ki a száján, mert

számukra ez egy természetes állapot.

Ismerős ez a gondolkodásmód még a parancsuralmi rendszerből, amikor szovjet gépek meg-meglátogattak bennünket, a „mi parancsolunk itt” korszakban. S akad itt még egy apróság, amit talán nem volna szabad figyelmen kívül hagyni: nevezetesen, hogy Magyarország mégis csak egy NATO tagállam, aki szövetségesei oldalán éppen háborúban áll Afganisztánban, Irakban. S ennek apropóján a NATO vezetésnek érdemes lett volna megkérdezni, hogy mit keresnek idegen katonai gépek a szövetséges ország légterében? De ez az apróság valahogy elkerülte a NATO hadvezetés figyelmét... Mi viszont megint okosabbak lettünk egy hegedű vonásnyit. Azt hittük, megszabadultunk a külső parancsoló erőktől, s lám, sikerült egy újat a nyakunkba venni. Ahogy azt a székely szólás tartja: Megdöglött ugyan a kutya, de a lánc megmaradt, s majd új kutya kerül rá! Hát nem tartott sokáig.

A hír azonban nem állt meg az ország határán. Külföldi lapok felfedezték azt, hogy az említett gépek berepülésének napján Budapesten megölték egy szír származású pénzváltót, aki gépkocsijával hazafelé tartott. Egy rendőrlámpánál rátámadt a merénylő és több lövéssel kivégezte, majd elrabolta táskáját. Külhoni lapírók tudni vélik, hogy az izraeli gépek s a pénzváltó halála összefüggésben áll. A hír azonban nyugovóra tért. Talán sok is volt belőle.

*

Jöttek a kampányhírek. A Fidesz len-dülete megtörhetetlennek látszik, s úgy fest, hogy a szocialisták belenyugodtak a vereségbe. Futballnyelven szólva: az eredmény szépítésén fáradoznak már. Igazi nagy küzdelem a Jobbik térfelén zajlik. Minden média ellenük fordult, úgy állítva be őket, mintha maga a szörös lábú ördög közeledne. Ilyen mérvű lejárató kampányra bizony még nem volt példa. S miközben a Jobbik cséplése folyik, szép csendben jön fölfelé egy „neve is alig van”-párt. Úgy hívják őket, hogy LMP - „Lehet más a politika?” - néha kérdőjellel, néha anélkül. Senki nem kutatja, honnan van pénzüik országos kampányra? Ki áll mögöttük? Ott vannak, és kész. Ilyen egyszerű ez. No és ott van az MDF is, lihegve, foggal-körömmel harcolva.

S időközben megnyitották a szavazó-helyiségeket s megkezdődött a voksok vándorlása. S miközben a napi híreket lapozgatom beszámolóimhoz keresve érdekes fejleményeket, elmerengek hazánk nagy haladóin, akik mindig tudják mi a helyes, mi a jó. Korábban még a két jobboldali párt összefogását szorgalmazták, most pedig már kristálytisztán azt látják, hogy milyen nagy veszélyt jelent a Jobbik! Hja, kérem, megjött az utasítás! Igazodni kell, mielőtt bezárul a kapu. S ugye bármennyire is válság van, azért a győztesek asztalánál le-leesik néha egy jobb falat... Új kurátorokra is szükség lesz! Tanácsadók is kicsérélődnek. Nem szólva a várható kitüntetésekéről, jutalmakról, támogatásokról. Bizony, nagyon kell igyekezni...

És így, miközben a tolongás folyik, elsikkad már a Zuschlag-per befejezése. Amelyben első fokon nyolc és fél évet kapott a mi szocialistánk. A másik jótévőnk, Hagyó Miklós viszont pénzzé tette javait, és - ha minden igaz - ellátogatott Izraelbe. Ott pedig már nehéz lenne ám a vizsgálódás! No de ezek már csak részletkérdések.

*

Itt van még egy nagyon szomorú hír: Szmolenszkben lezuhant Lech Kaczyński lengyel köztársasági elnök külön gépe, amelyen Katyńba, az 20.000 lengyel tiszt tömegmészárlásának 70. évfordulójára a helyszínre utaztak volna a lengyel notabilitások és a meggyilkoltak hozzátartozói. A hír szerint mindannyian meghaltak. Szörnyű tragédia ez. Ahogy hallom, szinte sokkolta a lengyel lakosságot: a szellemi-katonai elit nagy hányada, a hadsereg felső vezetése utazott egy

... (levélrészlet Magyarországról)

repülőgépen. Számunkra is nagy veszteség ez a tragédia. Kaczyński halála azért is van különös hatással Magyarországra, mert Lengyelország kulcsszereplője mind a visegrádi országok együttműködésében, mind egy észak-dél típusú közép-európai regionális együttműködésben. A gép fekete dobozában lévő információk nagy valószínűséggel tisztázhatják majd, mi történt; ezen dolgoznak mind az orosz, mind a lengyel szakértők.

Lech Kaczyński, a tragikusan meghalt karizmatikus lengyel elnök

(Varsó, 1949.VI.18.- Szmolenszk, 2010.IV.10)



Kaczyński elnök igazi barátunk volt. Mélyről indult a Szolidaritásból. Ezért hivatalosan kerültek a mi vezetőink, mint kutya a forró levest. Amikor ellátogatott a 301-es parcellába az 56-osok nyugvóhelyére, majdhogynem kíséret nélkül maradt...

*

Most azonban kevés figyelem jut a lengyel tragédiára. A választási eredményeink országszerte késtek. Mint kiderült, némely szavazatkörzetben olyan sok szavazásra jogosultt irányították át, hogy hosszú sorokban kellett várakozni. Ezzel erősen csúszott az egész szavazási közvetítés. A választási bizottság meghosszabbította a kampánycsendet s helyenként a szavazások éjfélig is eltartottak. Ehhez képest igen meglepő, hogy az USA-i nagykövet asszony meglátogatta a furcsa nevű pártot, az LMP-t, s gratulált a parlamentbe jutásukhoz. Hát hiába, Amerikában mindent időben tudnak, sőt idő előtt is.

S végre valahára meglettek a legfrissebb eredmények 99%-os feldolgozottság mellett: 1. Fidesz 52,76%-kal. 2. MSZP 19,30%-kal. 3. Jobbik 16,70%-kal és 4. az LMP 7,43%-kal. Az MDF búcsút mondott a parlamentnek: kiesett 2,65%-kal. Ezzel az első forduló lezárult. Az országgyűlési választások eredményének ismeretében Dávid Ibolya vasárnap késő este bejelentette, hogy lemond az MDF elnöki posztjáról. Most még hátra van a 2. forduló. (A 2. forduló eredményeit l. l.o.)

Barkuti Jenő

Adatok és állásfoglalások

Pártok támogatása a választók életkora, lakhelye és iskolai végzettsége szerint:

- A különböző korosztályokban:

Meglehetősen egyenletes a Fidesz-KDNP támogatottsága, néhány százalékkal alacsonyabb csak a 18-29 évesek körében. Az MSZP-t jobbra a 40-60+ korosztály támogatja. A Jobbikot inkább a 18-49 év közöttiek preferálják, ahogy az LMP szavazói is zömmel e korcsoportból kerülnek ki.

- A lakóhely szerinti csoportosításban:

Látható, hogy a Fidesz-KDNP-t leginkább a községek és városok lakói választják előszeretettel; némileg kevesebb támogatójuk van a fővárosban és a megyei jogú városokban, ám az eltérés nem túl jelentős. Az MSZP-t inkább a városi lakosság választja. A Jobbik preferenciái egyenletesen oszlanak el a különböző településtípusok között, az LMP Budapesten a legerősebb.

- Az iskolai végzettség szerinti támogatottságból:

Az látszik, hogy a győzelemre esélyes pártszövetség, a Fidesz-KDNP viszonylag egyformán népszerű valamennyi csoportban. Hasonlóan egyenletes eloszlást mutat az MSZP-is. A Jobbikot leginkább a szakmunkások és az érettségivel rendelkezők favorizálják. Az LMP-t ugyanakkor főként az érettségizettek és a diplomások szeretik az Országgyűlésben látni.

Álláspontok az 1. forduló után:

- „Az ellenzéki pártszövetség megnyerte a vasárnapi országgyűlési választásokat. Egyértelmű felhatalmazást kapott a Fidesz a változtatásra a választóktól. Ez a Fideszt egyértelmű alázatra és sok feladatra kötelezi. Az emberek mélyreható változást szeretnének. A nyitva álló körzetekben még lehetőségünk van arra, hogy az emberekkel közvetlen kapcsolatot kiépítve elmondjuk, hogy mit szeretnénk. Minél nagyobb a felhatalmazás mértéke, annál nagyobb tud lenni a változás.” (Cser-Palkovics András, Fidesz helyettes szóvivő)

- „Győzött a szív és az ész, győzött a magyar nemzet. Legyünk hálásak az isteni gondviselésnek, hogy ennyi szenvedés és megaláztatás után ismét magához térhet a keresztény, békés és dolgozó, jövőt építő Magyarország, Szent István országa.” (Szentmihályi Szabó Péter)

- „Csoda, hogy túléltük a liberalizmust hazudók durva kirekesztéseit, a baloldali értekeket meggyalázók gátlástalanságát. Túl-ságosan elhúzódott a hatalomra intellektuálisan, morálisan alkalmatlan elit regnálása, az egykori állampárt magukat minden alap nélkül szocialistáknak nevező prominensei. Sokakat tett tönkre a mögöttünk hagyott nyolc év. Hol él Gyurcsány Ferenc, hogy azt meri mondani: minden erejével azon lesz,

hogy „pokollá tegye” a következő parlament és a kormány életét? A szocialisták sarokba szorított patkányként támadnak. Nem kell velük törődni. Csoda, hogy túléltük. Hogy élünk, és közös akarattal, elszánással újrakezdhetjük.” (Gereben Ágnes)

- „Nagyjából ilyen eredményre számítottunk, arra, hogy javítani tudunk az EP-választások eredményeihez képest, és hogy második párt leszünk a parlamentben. Erős ellenzéki szerepük után. Az MSZP nem szakad szét a választások után. Az MSZP mindent megtesz azért, hogy a Fidesznek ne legyen kétharmada a parlamentben.” (Szekeres Imre, MSZP elnökhelyettes)

- „Tizenkilenc megye összesített eredménye alapján a vidék 2. politikai erejévé vált a Jobbik, megelőzve az MSZP-t. Több olyan egyéni választókerület van, ahol az új erő jelöltjeinek van esélye a győzelemre is. A Jobbik Magyarországért Mozgalom a budapesti gyengébb szereplés okát abban látja, hogy a Demszky Gábor által húsz éve uralt és pusztított város különleges szerepére, igényeire kevésbé reagált országos programunk. (Balczó Zoltán, Jobbik alelnök)

- „Jogászai ésszel helyesen döntött a választási bizottság vasárnap, amikor meghosszabbította a kampánycsendet; amíg az utolsó szavazó le nem adta a voksát, addig kampánycsend intézmény megérett az átgondolásra.” (Vörös T. Károly, a Népszabadság főszerkesztője. Vitapartnere - Borókai Gábor, a Heti Válasz főszerkesztője - a közigazgatás előrelátást hiányolta.)

- „Eddig egy magyar kormány sem kapott ekkora felhatalmazást a választóktól. Köszönöm a választóknak a magas részvételt, a várakozóknak pedig a kitartást. A jelek szerint a polgárok tisztában voltak a szavazás óriási jelentőségével. A következő négy évet nem fogják befolyásolni a voksolás körüli problémák. Alapvető változást hozott a mai nap, sose volt még ilyen egyértelmű és széles támogatása egy kormánynak sem. Ugyanakkor ez óriási felelősséget és feladatot is ró a győztesre. A választóknak is közre kell működniük a munkában, hogy az új kormánnyal együtt építhessék újjá Magyarországot.” (Sólyom László Köztársasági elnök a választás napján tartott sajtótájékoztatóján 2010. április 11-én 23.53 órakor)

A 46 éves népszerű Orbán Viktor, leendő miniszterelnök. Újra vállal az ország irányítását: a szocialista kormány 8 év alatt leszerelt



Felhívás: Ahányszor a nagyérdemű **Czanyó Dodó** bajban volt újságjával az Argentínában oly gyakori infláció folytán, mindig „Saját ügyben” megszólította az Olvasókat a szükséges emelés miatt és egyből megértésüket kérte. Ugyanez a helyzet köszöntött ránk is. Ezért kénytelenek vagyunk az argentinai évi előfizetést július 1-jétől kezdve módosítani \$190-re. Reméljük, hogy a rohamos infláció lelassul, és megszűnik az árak „rendeződése” (hogy a hivatalos

nyelvezettel éljünk...).

Köszönjük a kedves előfizetőink megértését!

- Azonban sajnos nemcsak az inflációval küzd az AMH, hanem még olyan kedves **előfizetőikkel is, akik késsze fizetnek.** Sokan se nem veszik észre a címkéjükön megjelölt, pirossal aláhúzott dátumot: 2010. március 31, sem figyelembe irodánk ismételt fölszólításait! Ha május folyamán az előfizetés nem jön be, már nem postázzuk a következő számot. Számítunk megértésükre!



Mit hallott az AMH?



Elhalálozások

- **Botka Árpád** 66 éves korában egy éves szenvedés után Sáenz Peña, Chacóban április 9-én elhunyt. A „mi” **Botka Bözsink**, aki hosszú évek óta a Hungáriát tartja rendben, bátyját gyászolja benne. Árpád Villa Angelában született 1944-ben Trianon után bevándorolt szülőktől, és Coronel Du Gratyban temették el. Gyászolja felesége **Elba Mujica**, lányai **Nelly** és **Iren**, testvérei **Gyula**, **Pista**, **Berta**, **Boris**, **Bözs** és **Jóska**. A chacói magyar közösség így ismét szegényebb lett.

- **Dr. Ádám János S.J.-t**, szeretett Ádám Atyánkat a mennyei nagytáborba hívta a Föcserkésze 2010. április 15-én, amely egyben 83. születésnapja volt. Mily szép születésnap ajándékot adott neki a jó Isten! Ádám Atya a Külföldi Magyar Cserkészszövetség munkájában komoly szerepet vállalt az 50-es évek végétől egész Magyarországra való visszarendeléséig a 90-es években. A KMCSSZ elnöke, az IB elnöke, a központi Fiú Őrsvezetőképző tábor parancsnoka volt. Töménytelen lelki gyakorlat, csoportos és egyéni beszélgetés és több millió „szeretepofon” hozzá fűződik. Sokunknak lelki atyja, gyónatója, jó barátja volt. Nyugodjék békében. (KMCSSZ)

Betegeink

A 6 chacói **Botka** testvér közül a legfiatalabb, a Cnel. Du Gratyn élő **Jóska**, tüzetes kivizsgálásoknak veti alá magát fájdalmas gyomorbántalmak miatt. Kívánunk neki mielőbbi fölgyógyulást!

Esküvő

Március 26-án **Collia Alex** és **Paola Manfredi** esküvője misével egybekötött szertartás volt. A sok jelenlévő fiatal közt láthattunk régi cserkészpajtásokat, és a KÖRS tagjai sem hiányozhattak. Még külföldről is érkeztek barátok:



Magyarországon az 1995-ös ZIK-ösztöndíj kapcsán nagyon közvetlen barátság alakult ki Alex és a Kopasz család közt. Így már az esküvő előtt megérkezett **Kopasz Nora**, **Normann** és **Pandi Gyöngyvér** barátnőjével. Londonból pedig Alex gyermekkori barátja, **Vass Miklós** sietett

iderőpülni (szerencsére még az izlandi vulkánfelhő előtt!). A fogadást egy gyönyörű parkos helyen tartották, ahol napkelteig ünnepelték a fiatal párt. A nászútról bővebben a következő számunkban.

EZ-AZ

- A hírhedt globális fölmelegedés okozta **klimaváltozás** kihatásait e sorok írója - igen nagyszámú honfitársával együtt! - saját bőrén - ill. házán-autóján - tapasztalhatta az április 18-i félelmetes vihar alatt. **Jégzápor** zúdult főleg a nagyvár- és északon fekvő környékeinek széles sávjára, Vicente López-től San Isidróig. Teniszlabda nagyságú tömör jegek oly retentő robajjal vágódtak neki a ház tetőzetének, mintha az ellenség mélyrepülésben jó ideig végig géppuskázta volna a házakat, az utcán parkoló autókat, fákat-növényeket, törtek-zúztak mindent, ablakok rípijára mentek. Egész negyedek villany nélkül voltak a félelmetes, háborúra emlékeztető zaj

CSERKÉSZBÁL – CSERKÉSZBÁL – CSERKÉSZBÁL

Már megkezdődött a 2010-es Cserkészbál szervezését!

Immár 52 éve, hirdetőik és adakozók támogatása teszi lehetővé, hogy báljainkra eljöhessen MINDEN magyar és magyarbarát. A költségek nagy részét azzal fedezzük, hogy adódnak ilyen adakozók!

Gyakran azonban nem maguktól közelednek adományokkal. Ezért újból felhívjuk Önt is, kedves Olvasó, meghívunk Téged is, kedves Barátunk, hogy vállaljon/ál az idej Cserkészbálra VÉDNÖKI, TÁMOGATÓI vagy HIRDETŐI szerepet! Mindnyáján segítsenek/segítsenek nekünk, hogy ismerősei/d is ily módon támogassák az argentin-magyar ifjúsági munkát, hiszen fennmaradásunknak ez a záloga!

Az 52. Cserkészbált Rendező Bizottság nevében **kérjük/kérünk, fogadja/d szívesen telefonhívásunkat!**

Zaha Alexandra, azaha@arnet.com.ar

közepette, mint az Ég egész haragját egyszerre fejünkre küldte volna. A nagy természeti katasztrófától elszokott buenosi lakosság ijedten és kissé megilletődötten sietett másnap a biztosítókhöz sorbaállni a kártérítésért... A tetőcseréje ára „automatikusan” percek alatt háromszorosára ugrott. - **Nem volt ez itt sem háború, sem földrengés, sem cunami.** Volt egy soron kívül erős jégeső, olyan, mint amelyet a lakosság nagyon régen nem élt meg (a most károsult magyar kolónia az itt leélt 60 éve alatt még soha!). De láthattuk: az emberek semmiképpen sincsenek megedzve arra, hogy a viszonylag elviselhető anyagi károkat egyharmar lelkileg is megemésszék és talán némi szomorúsággal vegyült mérgeledéssel - elkönyveljék.

- A **Mindszentynum** kifejezett kérésére föl hívjuk az Olvasó figyelmét, hogy lapozzon át újságunk spanyol részének 2. oldalára, ahol láthat beszámolót a március 7-én megtartott tisztújító **közgyűlésről** és a megválasztottak névsorát.

- Ügyszintén ajánljuk ugyanott annak a meghatározó levélnek olvasását, amelyet **Carmen** és **José Belsito** ír. Példamutatónak nemcsak a levél, de az, amit mai napig tesz ez a család a **Szent István Otthonért**. Belsitókék megfogadták, hogy avval próbálják meghálálni azt a szeretetet, amiben szüleiknek részük volt amíg ott éltek, hogy amíg lehetőségük van rá, minden vasárnap az uzsonnai édességekkel kedveskednek a bentlakóknak. Ezt az ígéretet már hónapok óta betartják.

- Megjelent a São Paulo-i **Brazíliai Magyar Egyesület** kétnyelvű internet kiadványának színes, képes különszáma, **Híradó fiataljainak élményeiről 2009 / 2010** címmel. Kikérhető info@ahungara.org.br Ajánljuk!

- A São Paulo-i Magyar Közösség havi értesítőjének áprilisi eseménynaptárából tudjuk, hogy brazíliai rovatvezetőnk, **Pillerné Tirczka Éva** *Ahol a lélek nem alszik ki* címmel a Könyves Kálmán Szabadegyetemen a 90 éves Árpádfalvai magyar emigrációról számolt be. Olvasóink megismerkedhetnek a témával lapunk 4. oldalán.

- Április 15-én a Magyar Köztársaság nagykövetségén az **Ars Hungarica** szervezésében kellemes és méltó környezetben szép és lélekűdítő hangversenyt hallhattak az Ars támogatói (*recenziót l. SP 2.o.*). A megjelentek örömmel üdvözölhették a frissen érkezett **dr. Varga Koritár Pálné Betti asszonyt**, aki majd folyamatosan megismerkedik a kolónia többi tagjával is, mert - ahogy mondja - lassanként részt vesz a különböző eseményeken. (Önéletrajza a szomszédos hasábon).

- Az 1993 óta működő **Coral Hungaria** idej évét új és régi, magyarul beszélő (ill. tanuló) énekesekkel szeretné gazdagítani. Ezért **felhívást / meghívást intéz minden érdekelthez**, hogy vegyenek részt a kórusban. A 2010-es program két alkalomra készül: az augusztus 21-i Szent István ünnepre és egy Karácsonyi előadásra december elején. Akár egyik vagy másik, vagy mindkét programra jelentkezés **Leidemann Sylviánál** sleidemann@gmail.com; 4788-8889. A próbák alatt magyarul folyik a beszéd és az éneklés: hétfőnként 20-22 óráig. Részvételi díj havonta \$30.- Tárt karokkal várnak mindenkit, akinek az éneklésben öröme telik és hallással, hanggal rendelkezik!

- Az **Argentín-Magyar Kereskedelmi Kamara** március 17-i gyűlésén megjelent **dr. Varga Koritár Pál**, a magyar Köztársaság nagykövete, akivel a Kamara tagjai a két ország közötti kereskedelmi lehetőségekről tárgyaltak.

Orbán László, Rimanóczy Ádám, Zombory István, Bobrik György, a magyar nagykövet, a háziúr Kalpakian Ervin, Gosztónyi Gyula, Grabné Nagyványi Patrícia, Gosztónyi Imre

Fotó Aram



- A néhány éve köztünk járt **Gál József** világművész vitorlázó megajándékozta a HKK könyvtárt legújabb, **Széllel, Szél Ellen** című könyvével, amelyet **Fóthy Gyuszkónak** adott át személyesen (l. levél Hufi 4.o.). Hasonlóan írja le kalandjait, ahogy azt a már szintén személyesen a másik világművész, **Fa Nándor** szerzőtől megkapott **A Szent Júpát 700 napja**-ban olvashattuk. Mindkét vitorlázó izgalmas könyve a HKK-ból kikölcsönözhető!

- **Kozempel Eszter** fölköltözött Buenosba, hogy az UBÁ-n végezhesse tanulmányait. Jelenleg a CBC-t végzi, és az UBÁ Építészeti karának a ruhatervező tanszékén **Diseño de Indumentaria**-ra iratkozott be.

Megérkezett közénk az új magyar nagykövet felesége, Betti asszony. Itt mutatkozik be újságunk olvasóinak, és reméljük, mielőbb sokan találkozhatnak vele személyesen! Szerk.

Varga Koritár Pálné április 16-án a nagykövetségen az Ars Hungarica által szervezett kiváló hangversenyen
Fotó Jakob



ÖNÉLETRAJZ Varga Koritár Betti szül. Hargitai Erzsébet

Születési hely: Budapest - **Családi állapota:** férjezett
Férje: dr. Varga Koritár Pál
Foglalkozása: közgazdász (hosszú évekig a Medimpex Külkereskedelmi vállalatnál, majd az Egis Gyógyszergyárban üzletkötő. Ezzel összefüggésben többször járt Latin-Amerikában üzleti úton, Argentínában is. Utóbbi hét évben az ESMA Spanyol-Magyar Zrt- belül a spanyolországi Aragónia tartomány kereskedelemfejlesztési képviselője)
Nyelvismeret: angol, spanyol, portugál, német
Hobby: olvasás, komolyzene. A budapesti Andor Ilona Baráti Társaság Kodály Kórusában énekel
Gyermekek: **Natália** (1971. Budapest) közgazdász, Svédországban él családjával. Férj: Henrik Göran Elm, IKEA menedzser, két gyermek: Alexander Olivér, (2001) és Valentina Izabella (2005) - **Attila Pál** (1974. Rio de Janeiro) free lancer elektronikus zeneszerző, kameraman, vágó - **Krisztián** (1977. Brasilia) építész mérnök, „1/2 8” Kávészó társtulajdonosa.

- Nagy öröm a Haller családban! A 32 éves **Haller György** március 31-én megvédte doktori értekezését a bostoni egyetemen (USA) egy molekuláris biológiával foglalkozó dolgozattal. A Buenos Aires-i egyetemen végezte biokémikus és gyógyszerész képzését. Míg azután Bostonban tanult, kutatómunkájáért számos díjat kapott. Ezáltal az argentinai magyar kolónia egy új PhD-vel gazdagodik. Sok sikert kívánunk az új doktornak, és várjuk vissza, hogy itt, Argentínában hasznosítsa értékes tudását!

- A **Yogi** névre hallgató **magyar vizsla** lett a világ legnagyobb és legrangosabb kutyakiállításának idei győztese. Az angliai Birminghamban tartott éves nemzetközi kutyaseregszemlére az idén 187 fajta képviselőjében összesen több mint 22 ezer „versenyzőt” neveztek. A kiválasztott legjobbak és legszebbek részvételével tartott négy napos döntő végén a birminghami rendezvényesarnokban a hét éves magyar vizslának ítelték a **Best in Show** - a Kiállítás Legjobbja - elismerést, több ezres közönség ünneplése közepette. Valerie Foss döntőbíró az indoklásban meleg szavakkal méltatta Yogi „erőtéljes, mégis szabad, gyönyörű mozgását és tartását”. Gratulálunk! (l. SP 3.o.)



Yogi, a gyönyörű díjnyertes magyar vizsla Fotó MTI archiv

- A Covitour utazási iroda kapcsán, ahol **Kerekes Miki** dolgozik, már több magyar turistacsoport érkezett Argentínába. Ez alkalommal két házaspár, a kíséreként beugrott **Kerekes Ágival** március 2. felében két héten át bejárta Puerto Madrynt, Calafatét, Coloniát, Montevideót, Iguazút és Rio de Janeirót.



Kerekes Ági Lázár Katalin és Kovács Zsuzsanna turista hölgyek közt a Calafate mellett Perito Moreno gleccser előtt

- **Horváth Éva** Florencio Varelaból sok erőt és sikert kíván az AMH-nak az új évfolyamhoz, „hogy a Hírlap sohase hiányozzon!”. Ugyanakkor elküldi nekünk ezt a bájos képet unokáiról.

Horváth Éva unokái Sascha és Tiara magyar ruhában március 15-én Fotó Horváth



- Szokás szerint igen rövid határidővel hívja meg a **Város a Bicentenario megemlékezései közé tartozó sajtókiállításra** az Argentínában honos (és saját sajtóval rendelkező) közösségeket, hogy legyenek jelen ezen az eseményen különféle anyagok kiállításával. **Az AMH eldöntötte, hogy részt vesz** és így a magyar kolóniát képviseli. Kiállítjuk az AMH-t megelőző, már 1929 óta létező újságtermékek választékát. Így a nagyközönségnek 2 héten át alkalma lesz a **Testimonios de Buenos Aires** nevű nagyszabású, a múltat fölölő sajtókiállítást megtekinteni, amelyen részvételüket rajtuk kívül már bejelentették az albán, német, örmény, osztrák, angol, katalán, chilei, kínai, horvát, dán, szlovén, skót, spanyol, görög, ír, olasz, japán, zsidó, litván, szíriai-libanoni, svéd, paraguayi, perui, lengyel, orosz ukrán és baszk közösségek. **Június 9-től**, vagyis az Újságíró napjától kezdve **22-ig** lesz nyitva a Salón de la Cultura (volt Prensa épület, Avda. de Mayo 575) pompás kiállítótermében.

(BGT és HKZS)



Mi történt?

Társadalmi hírek, események. (Rovatvezető: Bonczos Zsuzsa)

Szülőhazánkban, Magyarországon már jóformán hetek óta eldőlt az április 11-i választás eredménye. Letelt a MSZP 2 x 4 éves mandátuma. Az internet világában, amikor a hírszolgálathoz mindenki hozzáfér, semmi kétségünk nem lehetett afelől, hogy a választásokon a Fidesz az *első helyre* fogják emelni. E sorok keletkezésekor tudjuk, hogy a kormányképzéshez az Országgyűlésben szükséges 194 mandátumot Orbán Viktor Magyar Polgári Szövetsége az elnyert 206 mandátummal már túlhaladta, és még esély van arra is, hogy az április 25-én esedékes 2. fordulóban megszerzi a kétharmados többséget.

A választás előtti utolsó napok szélsőségeiben a sok egymást szidalmazó, rágalmazó szólam után békítő, óvatosan intő hangok jutottak el az emberek fülébe - még

az Argentínai Magyar Hírlap fülébe is. Remélhető, hogy a választásokat megelőző korteshadjárat szólamaival egy mesékbe illő „kolbászból lesz a kerítés” ígéretekkel a választók nem vették szó szerint komolyan és nem várnak el lehetetlent egy új kormánytól.

A népszerűtlen MSZP a „veszett fejsze” szellemében elég drasztikus intézkedésekkel 2008-ban - hála az IMF-EU segítségének! - megmentette a HUF-ot, és ezáltal megóvta az országot egy államcsődtől. Orbán Vikornak nagyon nehéz lesz ezeket a mentő intézkedéseket mind megváltoztatni. A magyaroknak rá kell jönniük, hogy helyük az Európai Unióban van, anélkül, hogy emiatt hazafias, nemzeti érzelmüket fel kelljen adják. Úgy látjuk innen a távolból, hogy szülőhazánkban 1948 óta felnőtt, megérett egy immár *harmadik generáció*, egy képzett,

tanult vezetőréteg, ahol az számít, hogy ki a rátermettebb, szavahihetőbb, becsületesebb ember.

Argentín hazánkban az elmúlt hetekben kéthónapos huzavona után a Kirchner-kormány sikeresen biztosította saját használatra a Központi Bank kasszájának kulcsát. Elnöknőnk Washingtonban 40 államfő között részt vett az április 12-én kezdődő atomenergia világkongresszuson, és megragadta ezt az alkalmat, hogy az észak-amerikai Kereskedelmi Kamarában 150 hatalmas fontosságú üzletembert igyekezzen meggyőzni arról a páratlan lehetőségről, hogy argentin állami kötvényekbe befektetni kitűnő üzlet. Reméljük, hogy ez a „kitűnő lehetőség” egy jó tolmács segítségével eljutott az üzletemberek tudatába. A miénkben 2001 óta ez már nem talál helyet!...

- Március 13-án a Hungária klub dísztermében mutatkozott be először a **Bokréta** Népművészeti iskola 30 tagú **néptánc csoportja**. Látogatóba jöttek Zemplén megyéből, Sátoraljaújhely városkából, ahol az intézet **Fehér János** igazgató úr égisze alatt immár 20 éve működik. A **Bonapartian Edi** által vezetett, szeretett **Regös** csoportunk már előzőleg élvezte a Bokréták vendégszeretét Magyarországon és most ők jöttek el hozzánk. A tánc csoportot egy kitűnő négytagú vonóegyüttes valódi népzenevel kísérte.



A virtuozitást elérő zenészek

Felejthetetlen élmény volt számomra a majdnem 2 órás program. Minden számot, éneket átéltem, mert olyan igaz, olyan valódi volt. Nem a szokott „stilizált”, turistáknak való színpadi mutatvány, hanem a magyar népzene, néplélek megrajzolója. Akik nem Magyarországon nőttek fel és soha nem voltak falusi paraszt lakodalmon, vagy egy Tokaj-vidéki szüreti mulatságon, talán kicsit idegennek találták. Argentín zenekedvelő barátainknak szintén szokatlan volt. Ezekre való tekintettel **Zólyomi Katalin** spanyolul nagyon értelmesen ismertette, elmagyarázta,



A vendégegyüttes

Kis kiugró: **Beszéljünk az operáról!** - A legigényesebb zenei műfaj az opera, ami napjainkban tökéletességre törekszik, mert a régi művelt operakedvelő is igényesebb lett. Ma már az *énekesnek* szerepéhez illő megjelenése, kifogástalan kiejtése, előadásához színészi tehetsége, a *rendezőnek* korunknak megfelelő jó ízlése kell legyen. Lehetetlen ez a tökéletesség? Nem lehetetlen, mondja New Yorkban **Peter Gelb**, a Metropolitan Opera intendánsa, de nehéz - és nagyon költséges. [Csak mint érdekesség említjük, hogy a Metnek évente US\$ 4 milliós deficit áll költségvetésében az évi 300 milliós működéséhez. Ebben a helyzetben az idén az eddig legnagyobb egyéni adomány Ann Zifftól származik: 30 milliót időben adott ahhoz, hogy most huzamosan biztosítva legyenek a pompás előadások /N.Y: Times 2010.3.30/. Szerk.]

A kreatív Gelb újítása: önzetlen milliós mecénás családok adományából a Met már 3. éve előadásait a legmodernebb technikával műholdon át egyenesben közvetíti a világ legfontosabb metropolisáiba, köztük Buenos Airesbe. Felmérhetetlen ezeknek az előadásoknak nevelő, tanító, az operát fiatalokkal megkedveltető hatása.

ESEMÉNYEK

hogy miről van szó. Egy kis magyarázat nekünk sem ártott.

A magyarokat általában jó hallással áldotta meg az Isten, de a magyar néphez csak a XIX. században, a rádió keresztl jutott el a nyugat-európai országok dallamos zenéje. Azelőtt sem Európában, sem Magyarországon a nép társadalmilag nem keveredett az uralkodó osztállyal. A nép hazája, sőt: közvetlen tartománya szerint, szebbnél szebb népviseletben ment vasárnap a templomba imádkozni (és találkozni), vagy esküvőkön, szüretkor, arató ünnepeken mulatni. Megfigyelhetjük, hogy a nyugati, hűvösebb országok népviselete és néptánca hogyan színeseedik, gyorsul minél jobban megyünk kelet felé. Tagadhatatlan, hogy minden nemzet között eddig a magyar folklór viszi a pálmát. Ez a kitüntetés főleg a csodás hímzésekkel ellátott népviseletekre és a pattogó ritmusú táncokra vonatkozik. A táncoló párok sokak fülének szokatlan pentatonikus, egyhangú, hangos énekszóra táncolnak. Nagyobb mulatságoknál pedig cigányzenekar húzza hozzá a „talpalávaló” muzsikát. (A vidám népdalokat mindig a szöveggel, táncritmusban éneklék a lányok. A karének több hangra, „stilizált” népdal).

- Március közepén több megható családi ünnepen is részt vehettünk. 13-án egy rendkívül elegáns rendezett vacsorára voltunk hivatalosak **Rakolczay Márta** barátónknak 90 éves születésnapjára. A „rendkívüli” jelző az estély minden részletére kiterjedt. A ünnepelt korát meghazudtoló szépsége és háziasszonyi fürgesége, leánya **Judith** és unokái **Iván**, **Damácia** és **Maxi** bőkezű, izléses rendezése, **Dobosi Szabó Marisa** finom főzje és nem utolsó sorban a három generációból összegyűlt hálás vendégsereg jó hangulata - mind rendkívül tökéletesen sikerült. **Iván Stocker**, sikeres üzletember Barcelonából, **Damácia Stocker** boldog várandós mama férjével, **Louis de la Boulerie**-vel Párizsból, **Maximilian Stocker** feleségével



Az ünnepelt mellett b.-j. ülve: Dóryné Széchenyi Ilcsi és Monostoryné Kövesligethy Ildikó; állva: szerző, Farkasné Kemenes Edith, Zomboryné Kemenes Kati, Gátiné Czanyó Kata, Móríc Istvánné Nyizsalovszky Marika, Ferencz Lóránt

Belénnel Argentínából jöttek össze erre a nevezetes napra. Maxi, a legfiatalabb unoka és felesége 1 éve esküdtek egymásnak örök hűséget, Martinezen élnek és időnként utánaéznek Entre Riosban a családi birtoknak. A jó Isten tartsa meg Mártát úgy, ahogy mind ismerjük és szeretjük.

- Valamivel szűkebb, egy korosztályba sorolható és egymáshoz régen ragaszkodó baráti körben jöttünk össze március 26-án megünnepelni **Gátiné Czanyó Kató** 89. születésnapját. Kata nagylelkű meghívására **Omar**, a Hungária szakácsmestere, mint mindig kitűnő falatokkal, majd ebéddel gyönyörűen terített asztalnál fogadta a társaságot. Vártuk - és nem csalódtunk! Mert körünk kedves verselője, **Vasi Álmos** az idén is felolvasta vidám pohárköszöntőjét Kata tisztele-



b.-j. ülve: Kovács-Baráth Babszi, id. Zaha Sanyi, az ünnepelt (fehér blúzban), Monostoryné Ildikó; állva: Hann-né Hédy, Kemenes Edith, Redl Isa, Móríc Istvánné, Rakolczay Márta, Hann Gerda, Egeyné Zsuzsa, dr. Bassó Zsuzsa; hátul: v. Ferenczy Lóránt

tére. Nagy öröm mindannyiunk számára ez a „családi kör”: egy páratlan baráti kapcsolat.

Gátiné Czanyó Kata, a csillogó szemű ragyogó ünnepelt



- Magyar közösségi és társadalmi életünk márciusban olyan mozgalmas volt, hogy észre sem vettük, hogy a húsvéti Nagyhétfő (Argentínában „Semana Santa”) április 1-jén már „nagycsütörtöknél” tartott. Akik Magyarországon nőttek fel, tudják, hogy Húsvétkor csak vasárnap és a rákövetkező hétfőn „ünnepeltünk”. Vasárnap legszebb tavaszi öltözetben, fejünkön pörge kalappal, családostul vidáman együtt meneteltünk a templomba. Hétfőn pedig jöttek a vendég urak, legények, kisfiúk locsolkodni. A sütemények, likőrök, pálinkák ki voltak készítve a felnőtt generációnak, az ifjabbak festett és a gyermekek csokoládétojásokat választhattak maguknak egy nagy tálcáról. A kislányoknak ebből csak akkor jutott, ha fiútestvérük szép zsákmánnyal kicsit becsípve hazaérkezett körútjáról... - Mi maradt ebből napjainkban? Nagyon kevés. Még jó, ha egyszer elmentünk a templomba. Az idén a tengerparton, a hegyekben több ember fordult meg, mint a nyári nagy vakáció alatt. Ennek is van magyarázata. Az inflációterhes Argentínában utazásra, evésre, szórakozásra mindig volt és van pénze az embereknek. Nemcsak a gazdagoknak, de a legegyszerűbb embereknek is. Ez alól mi, „honosított” argentinok sem vagyunk kivétel. Állítom, hogy nincs a világon még egy olyan kiterjedt, alapos és pontos buszhálózatú ellátott ország, mint Argentína. Volt szerencsém Nagypénteken a Retiro melletti végállomás-központot alaposan megismerni. Megszámoltam, hogy 77 megállóról percnként indulnak a 300 bejegyzett társaság modern, emeletes kocsijai az ország minden városába. Ez a központi, hosszú emeletes csarnok olyan, mint egy nyüzsgő város. Az ember beleszédül a tömegbe, a zajba, de meghallja a hangszóró felhívását az indulásra, vagy érkezésre. (Képanyag szerző)

Októberben kezdődik a 2010-2011 szezon, 11 előadással. Ajánlatos, hogy az igazi operakedvelő megnézzon belőlük annyit, amennyire kedve telik és zsebe megenged. Ha meggondoljuk, hogy a Teatro Colón az idén milyen szemtelenül drága (mintha egy év alatt akarnák behozni a sok mulasztást...), akkor egy-egy meglehetősen olcsóbb Met előadás Buenos Airesben jobban élvezhető és átérzhető, mint bármelyik helyben-élőben kapott opera.

Így vártuk és láttuk március 27-én direkt közvetítésben a Teatro El Nacionalban Ambroise Thomas francia zeneszerző (1811-1896) *Hamlet* című operáját. Kíváncsi voltam, vajon Shakespeare zord történetét a gyanakvó, zavarodott dán hercegről hogyan adják elő francia feldolgozásban, amelyet a párizsi közönség 1868-ban láthatott először. Ennek a *Hamletnek* sikerült mindenkit meglepnie. A cselekmény valóban a Shakespeare színdarabja alapján alkotott dán herceget mutatta be, mégpedig a Metben az idén 113 év szünet után. A mű oly romantikus francia zenei élménnyel jár, oly csodás hangú, tehetséges drámai színészekkel, rendezéssel, zenekarral, karmesterrel tárult elélnk, hogy ezt nehéz szavakba önteni. És ezt a világ min-

den részén, mindenki ugyanakkor láthatta, megérthette és élvezhette. A szünetekben szokás szerint külön interjúkat közvetítenek. Ezúttal **Renée Fleming** művésznő kifinomult riporterként bemutatta **Simon Keenlysidet**, napjaink egyik legjobb baritonját, aki emellett kiváló színész - annyira, hogy egy percre sem tudtam levenni tekintetemet erről a csodás Hamletről... A 2. szünetben Oféliát ismertük meg, **Marlis Petersen** német szopránt, aki jóformán utolsó pillanatban kellett bátran beugorjon a megbetegedett Natalie Dessay helyére. Szépsége, hangja, fiatalos, természetes színjátéka valóban csodás volt. Leghíresebb jelenetében, midőn elmezavarában még mindig férjét, Hamletet hívja és a halálba menekül, erőt felvágja, megfullad és lelke megigazul, annyira megrázott, hogy alig bírtam kivárni a felvonás végét. Az utolsó szünetben ismerkedtünk **Louis Langrée**-vel, a francia karmesterrel, aki olyan lelkesen közölte velünk ennek a darabnak, zenének a mondanivalóját, hogy magam is valami ehhez hasonló érzéssel hagytam el a színházat, miszerint a lelkiismeret furdalás már életünkben a Pokol, a jóság és a szeretet pedig üdvözít a halál után.

AZ ARGENTÍNAI MAGYAR HÍRLAP TÁMOGATÓI
Alapító Fővédnök: Rubido-Zichy Hohenlohe Senta (†)

Alapító Védnökök:

Alitisz Constantino
 Eickertné Rubido-Zichy Antoinette
 Gorondi István és Edith
 Lomniczy József
 Monostoryné Kövesligethy Ildikó
 Móricz Istvánné Papp Jenő
 Takács István (†)
 Zilahi Sebess Jenőné Bonczos Zsuzsanna
 Zombory István
 Zöldi Márton

2005-től 2009-ig
US\$ 100.-on felüli adományozók
 (ábécésorrend):

(5x) Dr. Alitisz Constantino - Dr. Farkas Ferenc - Dr. Némethy Kesserű Judit (USA) - Dr. Orbán László - Rubido-Zichy Hohenlohe Senta (†) - Zilahi Sebessné Bonczos Zsuzsa
 (4x) Erdődy József - Móricz Istvánné
 (3x) Döry Ilcsi - "Instituto Internacional de Artes Culinarias Mausi Sebess" - Luraschiné Földényi Judith (Ausztria) - Pejacevich Alexis
 (2x) Dobosi Szabó Anikó - Gorondi István és Edith - N.N.
 (1x) Álvarez Zöldi Viktória - B.Á. (Kanada) - Dr. Besenyi Károly - Gosztonyi Attila - Groschmid Mária (Mo) - Jakab János (USA) - K.I. - Kalpakian Ervin - Mészáros Lászlóné, Angéla - N.N. - Sisa István (USA) - Zombory István

2010:

- Dobosi Szabó Anikó
 - Pejacevich Alexis
 - Dr. Némethy Kesserű Judit
 - Magyar Református Egyház
 - Kalpakian Ervin
 - Z. Sebessné Bonczos Zsuzsa
 - Mészáros Lászlóné, Angéla
 - Alitisz Constantino
 - Kurhelec János
 - Instituto Internacional de Artes Culinarias Mausi Sebess
 - Gorondi István és Edith
 - Zöldi Viktória
 - Besenyi Károly
 - Móricz Istvánné
 - Döry Ilcsi

Hálásan köszönjük adományukat, támogatásukat, fölülfizetésüket!

Kedves Előfizetőnk! Szívén viseli az AMH további megjelenését?

Kérjük, ne feledje meghosszabbítani előfizetését a címkenél közölt lejárás dátum szerint, és közölje velünk befizetésének módját és dátumát e-mail, faxon v. telefonon. A nyugtát a következő számmal küldjük.

Segítsen szerezni új előfizetőt, hirdetőt, és saját előfizetését 2 hónappal meghosszabbítsuk!
 Köszönjük támogatását!
AMH
 (54-11) 4711-1242
amagyarhirlap@yahoo.com

INTÉZMÉNYEINK / NUESTRAS INSTITUCIONES**IFJÚSÁGI CSOPORTOK - ACTIVIDADES JUVENILES**

EMESE KULTÚRA ÉS IFJÚSÁGFENTARTÓ TESTÜLET - ASOCIACIÓN CULTURAL EMESE, Patrocinadora de las Instituciones Juveniles Húngaras de la Argentina. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4794-4986 - emese_zik@arnet.com.ar

39.SZ. MAGYAROK NAGYASSZONYA LCSCS. - AGRUPACIÓN DE GUÍAS HÚNGARAS N° 39 MAGYAROK NAGYASSZONYA. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4723-4988 - edithaynal@hotmail.com

18SZ. BARTÓK BÉLA CSCS. - AGRUPACIÓN DE SCOUTS HÚNGAROS N° 18 BARTÓK BÉLA. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4794-4986 - rubicito87@yahoo.com.ar

KÜLFÖLDI MAGYAR CSERKÉSZSZÖVETSÉG DÉL-AMERIKAI KÖRZET - DISTRITO ARGENTINA DE LA ASOCIACIÓN DE SCOUTS HÚNGAROS IN EXTERIS. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. - lomniczymatvas@yahoo.com.ar -15-5703-1800

REGŐS MAGYAR NÉPTÁNCGYŰTES - CONJUNTO FOLKLÓRICO HÚNGARO REGŐS - Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. www.regosargentina.com.ar Tel. 4799-4740 - edibon1@yahoo.com

ZRINYI IFJÚSÁGI KÖR (HÉTVÉGI MAGYAR ISKOLA) - CÍRCULO JUVENIL ZRINYI - Colegio Húngaro. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. 4791-3386 susyfothy@yahoo.com.ar

MŰVÉSZET, ZENE, KULTÚRA - ARTE, MÚSICA, CULTURA

ARS HUNGARICA KULTÚRA- ÉS ZENETERJESZTŐ CIVIL SZERVEZET - ARS HUNGARICA, Asociación Civil de Música y Cultura - szekasym@gmail.com - **CORAL HUNGARIA** - leidemann@fibertel.com.ar - Cuba 2445, (1428) Buenos Aires. Tel. 15-3623-4345 - www.arshungarica.com.ar

HUNGÁRIA KÖNYVBARÁTOK KÖRE KÖLCSÖNKÖNYV- ÉS LEVÉLTÁR - HKK - BIBLIOTECA HÚNGARA - Pje. Juncal 4250, 1° piso. (1636) Olivos, Bs. As. Tel. 4799-8437 - haynal@fibertel.com.ar

MAGYAR SZINTÁRSULAT: ÁLMOGYÁR a Hungáriában. zolyomikati@fibertel.com.ar

KLUBOK - CLUBES

HUNGÁRIA EGYESÜLET - CLUB HUNGÁRIA, Asociación Húngara en la Argentina. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4799-8437 / 4711-0144 - hungariabuenosaires@gmail.com

VALENTÍN ALSINAI MAGYAR DALKÖR - CORO HÚNGARO DE VALENTÍN ALSINA. Av. Gral. Viamonte 2635, (1822) Valentín Alsina, Bs.As. Tel. 4244-1674

ISKOLÁK - COLEGIOS

ANGOLKISASSZONYOK INTÉZETE (WARD MÁRIA) - COLEGIO MARÍA WARD. Calle 43 N° 5548, (1861) Plátanos, Bs.As. Tel. 4215-1052

SZENT ISTVÁN KOLLÉGIUM - COLEGIO SAN ESTEBAN. Anasagasti 202, (8400) San Carlos de Bariloche, Río Negro. Tel. 02944-42-0404 - colegio@sanesteban.edu.ar - www.sanesteban.edu.ar

SZENT LÁSZLÓ ISKOLA - COLEGIO SAN LADISLAO. M. Moreno 1666, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4799-5044 - sladislao@ciudad.com.ar

SPORT - DEPORTES

HUNGÁRIA VÍVÓ CSOPORT - ESGRIMA CLUB HUNGÁRIA. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4461-3992 - henriette@arqa.com

EGYHÁZAK - IGLESIAS

"KRISZTUS KERESZTJE" MAGYAR EVANGÉLIKUS GYŰLEKEZET - IELU - CONGREGACIÓN EVANGÉLICA LUTERANA HÚNGARA "LA CRUZ DE CRISTO" - Amenábar 1767 - (C1426AKG) Buenos Aires. Tel. 4503-3736 - cvhefty@yahoo.com.ar

MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ - IGLESIA REFORMADA HÚNGARA - Cptn. Ramón Freire 1739, (1426) Buenos Aires. Tel. 4501-0543 - depataky@arnet.com.ar

"MINDSZENTYNUM ZARÁNDOKHÁZ" MAGYAR KATOLIKUS KÁPLÁNSÁG - ASOCIACIÓN DE LOS HÚNGAROS CATÓLICOS EN LA ARGENTINA - Aráoz 1857, (1414) Buenos Aires. Tel. 4864-7570 - info@mindszentynum.org

INTÉZMÉNYEK - INSTITUCIONES

ARGENTÍNAI MAGYAR INTÉZMÉNYEK SZÖVETSÉGE - AMISZ - FEDERACIÓN DE ENTIDADES HÚNGARAS DE LA REPÚBLICA ARGENTINA (FEHRA) - Capitán R. Freire 1739, (1426) Buenos Aires. Tel. 4551-4903 - nvattay@arnet.com.ar

ARGENTIN-MAGYAR KERESKEDELMI ÉS IPARKAMARA - CÁMARA ARGENTINO-HÚNGARA DE COMERCIO E INDUSTRIA - Av. R. Sáenz Peña 720 piso 9° "E", (1035) Buenos Aires. Tel. 4326-5107 - info@camara-hungara.com.ar

MAGYAR SEGÉLYEGYLET "SZENT ISTVÁN ÖREGOTTHON" - ASOCIACIÓN HÚNGARA DE BENEFICENCIA "HOGAR DE ANCIANOS SAN ESTEBAN" - Pac. Rodríguez 6258 (ex 1162), (1653) Chilavert, Bs.As. Tel. 4722-0098 / 4729-8092 - hogarhungaro@hotmail.com

MAGYAR IRODALMI ÉS KULTÚRTÁRSÁG - ASOCIACIÓN LITERARIA Y CULTURAL HÚNGARA. M. Moreno 1666, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4799-5044 / 6141 - jakabterek@fibertel.com.ar

MHBK - MAGYAR HARCOSOK BAJTÁRSI KÖZÖSSÉGE - COMUNIDAD DE CAMARADERÍA DE LOS EX COMBATIENTES HÚNGAROS EN LA ARGENTINA - J.B. Justo 183, (1602) Florida, Bs.As. Tel. 4796-0176 / 15-4949-9640 - verlolo@fibertel.com.ar

SZENT ISTVÁN KÖR - CÍRCULO DE SAN ESTEBAN. M. Moreno 1666, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4783-6462 - jakabterek@fibertel.com.ar

VITÉZI REND ARGENTÍNAI CSOPORT - ORDEN DE LOS CABALLEROS VITÉZ. Capítulo Argentino. Tel/Fax (5411) 4715-2351 - nvattay@arnet.com.ar

VIDÉK - INTERIOR DEL PAÍS

BARILOCHEI MAGYAR EGYESÜLET - ASOCIACIÓN HÚNGARA DE BARILOCHE - Rolando 250, (8400) Bariloche, Prov. de Río Negro. Tel. 02944-522469 moka_retezar@yahoo.com

CHACOI MAGYAR EGYESÜLETEK:
 - **COLECTIVIDAD HÚNGARA DE CNEL. DU GRATY** - M. Moreno N° 12, (3541) Coronel Du Graty, Prov. de Chaco. Tel. 03735-498-649

- **VILLA ÁNGELA-I MAGYAR EGYESÜLET - SOCIEDAD HÚNGARA DE SOCORROS MUTUOS** - Hungría 150, (3540) Villa Ángela, Chaco. Tel. 03735-420-939

CÓRDOBAI MAGYAR KÖR - CÍRCULO HÚNGARO DE LA PROVINCIA DE CÓRDOBA. Recta Martinelli 8611, Barrio Villa Belgrano, Córdoba. Tel. 0351-481-8531 / 0351-156-144-070 - filipaniclilii@gmail.com

SANTA FE-I MAGYAROK TÁRSASÁGA - AGRUPACIÓN HÚNGAROS DE SANTA FE (CAPITAL) - 9 de Julio 6345, (3000) Santa Fe. Tel. 0342-469-5500 - zoltanhorogh@hotmail.com

Esta edición fue impresa en **IMPRESA ALFA BETA S.A. 4522-1855**

HUNGRÍA, JULIO 2008
ORDEN DE LOS CABALLEROS DE LA MESA BLANCA MARIANA SEBESS
Distinguida con la GRAN CRUZ DE ORO

FRANCIA, NOVIEMBRE 2007
 IV° FESTIVAL INTERNATIONAL DES ARTS GOURMANDS

ESPAÑA, ABRIL 2007
 COPA ESPAÑA DE PASTELERÍA

FRANCIA, ENERO 2007
 BOCUSE D'OR

EE.UU., SETIEMBRE 2005
 ANNUAL CULINARY SUPER CHALLENGE TEAM COMPETITION

LUXEMBURGO, NOVIEMBRE 2002
 CULINARY WORLD CUP, UNICOS GALARDONADOS EN LATINOAMERICA MEDALLA DE BRONCE

MAUSI SEBESS
 ARTES CULINARIAS

www.mausiweb.com

Squam
 Crema dental multifunción con EDS y flúor

Protege su sonrisa diariamente

- Acción Antisarro
- Acción Antiplaca
- Acción Anticaries
- Protege el esmalte
- Previene la enfermedad periodontal

Gador
 Al Cuidado de la Vida
<http://www.gador.com.ar>

PRESENTACION: Pomos multilaminados con 80 y 120 gramos.

Argentíni MAGYAR HÍRLAP
 Az argentíni magyarok független folyóirata
Kiadó-szerkesztő: Haynalné Kesserű Zsuzsanna
 Rovatvezető Sebessné Bonczos Zsuzsa
 Szerkesztőségi iroda: Bonapartianné Graul Trixi
 L. Monteverde 4251 - (1636) Olivos - Buenos Aires
 Tel./Fax: (54-11) 4711-1242 amagyarhirlap@yahoo.com
<http://epa.oszk.hu/amh> <http://efolyoirat.oszk.hu/amh>
www.argentinaimagyarhirlap.blogspot.com

Dra. Danacs Zsuzsanna ügyvéd
 A. Brown 3185 piso 2 Of. 4 Mar del Plata
 Tel.: 0223-494-0339
susanadancs@sinectis.com.ar

Dra. Gabriela Szegödi Abogada
 Estudio 4372-6844
 15-5026-4512
gabriela_szegodi@yahoo.com.ar

Dra. Daniela Bordalejo Dr. Martín Puricelli
 Médicos Psiquiatras
 Consultorio:
15-5325-2078 4823-9347

Dr. Farkas Ferenc ügyvéd
 Carlos Pellegrini 743 p. 10. of. 45, Buenos Aires
 Tel.: 4322-0902
 Kérjen órát

A Z.I.K. támogatja a magyar betűt

"Kiművelt emberfők által tenni nagy nemzeté a magyart!"

HKG HUNGÁRIA KÖNYVBARÁTOK KÖRE - HKK
 KÖLCSÖNKÖNYV- ÉS LEVÉLTÁR
 Hivatalos órák: Péntekenként 19 - 21 óra. Hungária Egyesület 1. em. - Pje. Juncal 4250, Olivos
 Tel. 4799-8437
haynal@fibertel.com.ar

- A megjelent írárok nem fejezik ki szükségszerűen a szerkesztő véleményét, és azokért minden esetben szerzőik felelősek.
 - Kéziratokat, fényképeket nem örzünk meg és nem küldünk vissza. Javítás és rövidítés jogát fenntartjuk.
 - Szabályosan gépelt, kijavított, és e-mailen beküldött írárok a közlésnél előnyben részesülnek.
 - Hirdetéseket csak a hirdetési díj befizetése után közlünk.

A júniusi számra a lapzárta: május 10
 Anyag és hírek beküldésére
 (54-11) 4711-1242
amagyarhirlap@yahoo.com